



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

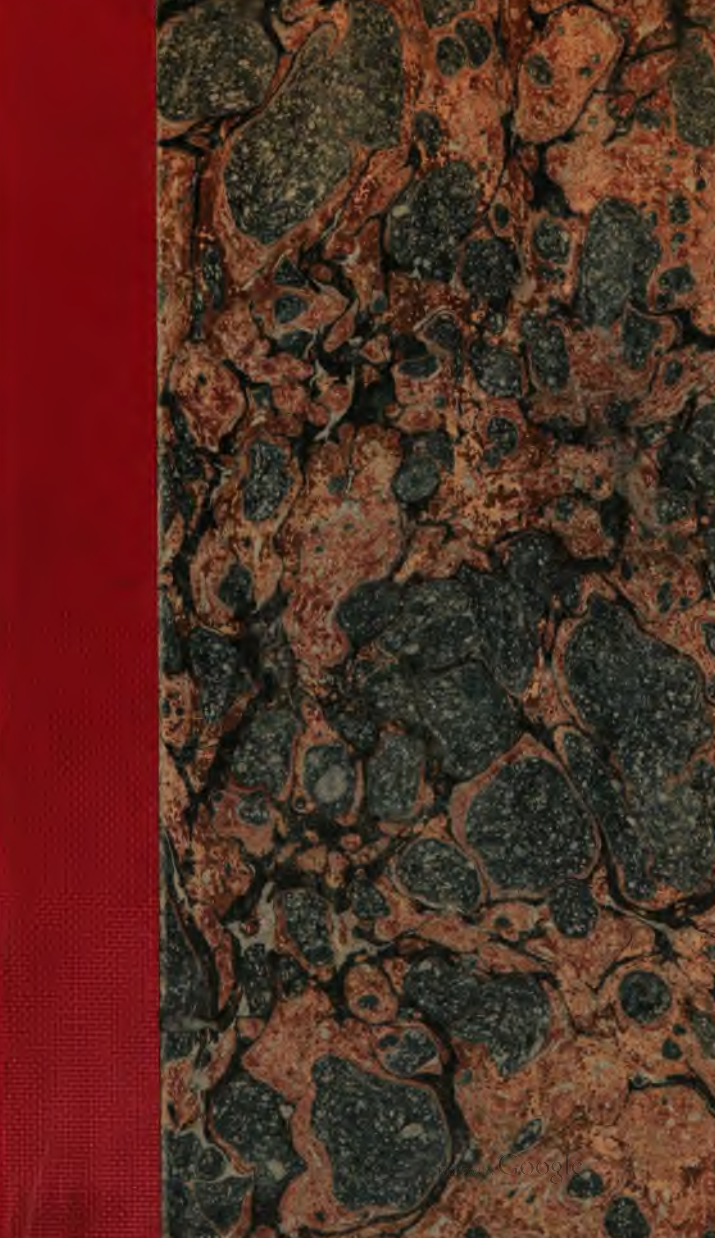
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>





Fiedler A.D.S. II A. 48



Graf von Esser.

Neu bearbeitet

von

J. G. Dyk.



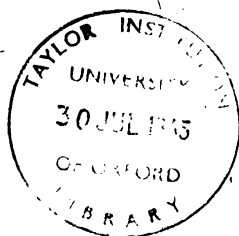
Dritte verbesserte Ausgabe.

Leipzig,

im Verlage der Dykischen Buchhandlung.

1786.

Fiedler AID. II A 17



Lessing machte, in der Hamburgischen Dramaturgie, auf den Esser von Banks zuerst aufmerksam, indem er die vortreflichen Scenen zwischen Elisabeth und Nottingham, und zwischen Elisabeth und Rotland, (Die zweite und vierte des dritten Akts,) bey Gelegenheit der Vergliederung des Esser von Thomas Cornelle, übersetzte. Herr Regierungsrath Schmid in Gießen, gab uns bald hernach, im fünften Theile seines englischen Theaters, eine vollständige Uebersetzung dieses Trauerspiels, wobey er die englischen Verbesserer desselben, Ralph, Jones und Brooke, zu Rathe zog. Der Letztere nützte ihm am theiften, weil er die pothphaste Sprache des Banks zur natürlichen Herabgestimmt, und überbieß verschiedne glückliche Veränderungen mit seinem Original vorgenommen hat: so gehört ihm unter andern die schöne Scene im fünften Akt zwischen Rotland der Königin und Nottingham. Die Ursachen, welche mich bewogen, dieses Trauerspiel noch einmal zu

bearbeiten, kann ich mit Stillschweigen übergehen. Wehe jeder litterarischen Arbeit, welche sich nicht durch sich selbst rechtfertiget! Ich will daher blos sagen, was ich that: den Dialog habe ich fast ganz umgeschmolzen, verschiedenen Charakteren eine andere Wendung gegeben, eine Liebesintrigue zwischen Burler und der Nottingham weggelassen, die Empörung des Grafen Esser, welche im vierten Akt erzählt wird, durch Esser Neben in der letzten Scene des dritten Akts eingeleitet; kurz, ich bin mit meinem Originale so frey umgegangen, wie Brooke und Jones mit Banks umgegangen sind, oder als hätte ich einen Stoff aus der Geschichte zu bearbeiten gehabt. Erhält dadurch das Theater ein Stück mehr, welches den großen Haufen an sich zieht, und den Kenner nicht beleidigt, so ist meine Absicht erreicht.

Graf von Esser.

Ein

Trauerspiel in fünf Akten.

Nach Baus.

Qui pense fortement, parle de même.

VOLTAIRE.

N 1

Personen.

Elisabeth, Königin von England.

Gräfin Nottingham, erste Hofdame.

Gräfin Kentland, zweite Hofdame, insoheim
mit dem Grafen Essex vermählt.

Graf von Essex.

Graf von Southampton.

Lord Burlee, Staatssekretär.

Sir Walter Ralce, General und Sprecher des
Parlaments.

Drey Mitglieder des Parlaments.

Kammerherren und Kofiniers.

Der Commandant vom Tower.

Verschiedene Offiziers.

Pagen.

Der Schauplaz ist zu London.

Die Scene ist, während der drey ersten Akte, im
Audienzsaale der Königin.

Erster Akt.

Erster Auftritt.

Nottingham (tritt heraus.)

Burlee noch nicht da? — (Nach ihrer Uhr sehend.)
Erst neun Uhr? Spottest du vielleicht meiner Un-
geduld mit deinem Schneckengange? Doch was
schadet's? — Besser, ich warte, als ich fehle.
Weht denn. Nach einer langen Pause.) Ha! war
es gelungen? — Und was gelänge ihm nicht?
was setzte er nicht im Parlamente durch? — —
Fürwahr, Effer, du solltest dann fühlen, was ver-
schmähete Liebe vermag! Solltest fühlen, daß ich
eine Frau bin; und — welch eine Frau!

Zweiter Auftritt.

Burlce. Nottingham

Burlce. Wir siegen, Gräfin!

Nottingham (sich umdrehend.) Ah, Sie da, Mylord? Wir siegen, sagen Sie?

Burlce. Wir siegen, Gräfin! Wir siegen, sag' ich.

Nottingham. Wie? Gewiß? — Ah Notland! Notland! Liebe Notland, freue dich nun deines Essex!

Burlce. Die Bill ist durchgegangen, trotz alles Widerstandes von Seiten der Stadt.

Nottingham. Treflicher Mann! Aber wird nicht die Königin . . . ?

Burlce. Dafür ist gesorgt! — Zwölf der vornehmsten Cavalliers haben vor dem Parlament seine geheimen Unterredungen mit dem Throne bezeugt. — Was kann sie dagegen thun? Sie muß dem Rechte seinen Lauf lassen.

Nottingham. Ist's möglich? — Zwar, was wäre Ihnen nicht möglich? — Wohl dem, dessen Sache Sie zu der Ihrigen machen! — Selbst die Königin ist eine verlässne Monarchin, wenn Sie

ihr fehlen; das Repter sinkt ihr aus den Händen, wenn Burlee nicht ihre Diener kunkt, ihre Heersführer begeistert.

Burlee. Sie schmeicheln, Gräfin! — Doch wirklich, diesmal übertrifft der Erfolg meine Erwartungen. Essex wird nicht nur wegen Bestechungen, sondern auch wegen Hochverraths angeklagt. Man hat einen Entwurf aufgesetzt, der's klar wie der Tag macht, daß er die Absicht hegt, eine Verschwörung anzuspinnen, die Grundverfassung des Reichs zu ändern, die ersten Minister zu erwidern, ja die Königin selbst gefangen zu nehmen, um wahrscheinlichweise sie vom Thron zu entfernen.

Nottingham. Entzückende Nachrichten! — Hätt' ich doch nicht geglaubt, daß ich mich je wieder freuen sollte, wieder freuen könnte!

Burlee. Nun können Sie ruhig den Stolz seiner Notland überlassen. — Das Beste und das Schlimmste, was Ihnen das Schicksal im Essex bestimmen konnte, war die Verbindung mit einem ohnmächtigen Verräther, der nicht lange mehr leben wird.

Nottingham. Und doch, Mylord! und doch — Bey Gott! noch ist mir Notland neidenswerth.

Auch der gefallne, gestürzte Effer würde Liebe verdienen; würde, dünkt mir, fähig seyn, das Glück einer Frau zu machen. Seine Seele, sein Körper: — Pfuy, Herz! pfuy, verrätherischer Mund! Rache, Rache, nicht Liebe heiß' ich.

Burlee. Und sollen Sie haben, Gräfin. — Gehn Sie jetzt zur Königin; sagen Sie ihr, das Parlament wünsche einige Adressen zu übergeben, die das Oberhaus passirt wären: ich würde in wenigen Minuten kommen, sie zur Audienz einzuladen.

Nottingham. Das Erstaunen der Königin; das Erstarren der Notland; welch Labsal soll dieß meinem Geiste seyn! Wie will ich Beiden ins Gesicht lachen, wenn die Wangen der einen sich vor Aerger und Wuth röthen, und der Andern ihre, vor Schrecken, die sonst so gepriesne Farbe verkleieren! Ha, Notland! laß sehen, ob die Sanftmuth auf deinem Gesichte Natur oder Schminke sey. — Nochmals meinen Dank, Mylord!

(Geht ab.)

Dritter Auftritt.

Burlee (allein.)

Die ächte Sprache ihres Geschlechts! Ein beleidigtes Weib kennt keine Grenzen! Doch willkommen! Ob das Werkzeug in unsrer Hand von edlem oder niederem Metall sey; was thut's, sobald es nützt? — — Elisabeths Günst soll dich nun nicht retten, du Stolzer! — War der Hof, war das Feld, war die See nicht groß genug für dich? Auch im Cabinet willst du gebieten? — Laß sehen, laß sehen, ob List nicht mehr als Tapferkeit vermag? — — Wer kommt? — Kales? Nicht gut!

Vierter Auftritt.

Kalee. Burlee.

Burlee (der Kalee entgegen geht.) Ich wünsche Ihnen Glück, Sir. Das Commando in Irland kann Ihnen nun nicht entgehen. Der Weg zur Ehre ist offen, und wird noch im Abend Ihres Lebens für Sie mit Lorbeern bedeckt seyn.

Kalee. Ich will's hoffen, Mylord! will hoffen, daß Sie mich nicht mit falschen Hoffnungen täuschten. Und wär' es; bey'm Himmel! ich würde mich rächen! Nicht daß ich Essex liebte. Aber ihn mit der Zunge, statt des Degen's in der Faust zu bekriegen — (Sie vor die Stühle schlagend.) Mußttest du dahin gebracht werden!

Burlee. Und würden Sie ihn anders bezwingen haben?

Kalee. Ich sollt's glauben! Sie zweifeln daran?

Burlee. Sie verstehen mich unrecht! Ich meine: war es anders möglich, Ihren Zweck zu erhalten?

Kalee. Ja so! dann können Sie Recht haben.

Burlee. Würde nicht immer die Königin...

Kalee. Ich weiß, was Sie sagen wollen; auch haben Sie mir's oft genug gesagt. Zur Sache lieber! Ist Elisabeth bereit, das Parlament zu hören?

Burlee. Ich denke. Wie kurz wird ihre Freude über die bewilligten Subsidien seyn, wenn sie gleich darauf die Anklage ihres Lieblings liest!

Kalee. Southampton kommt. Ich mag ihn

nicht sprechen. Er hat ein Recht, uns zu verabscheuen. Ich geh' ins Parlament, die Adressen zu holen. (Geht ab.)

Burlee. Geh nur, alter Seuf! Du mußt doch thun, was ich will.

Fünfter Auftritt.

Burlee. Southampton.

Southampton (steht Ratte einige Augenblicke nach, wirft dann einen Blick auf Burlee, und geht auf die andre Seite des Theaters.)

Burlee (tritt zu ihm.) Wie ist's, Graf? Standen Sie, daß Ihr Freund sich werde rechtfertigen können?

Southampton. Zu rechtfertigen brauchen, wollen Sie sagen.

Burlee. Sollte Essex allein nicht schuldig seyn dem Parlament und der Königin Rechenschaft abzulegen?

Southampton. Auch bey Beschuldigungen, die sich von selbst widerlegen; den Ankläger lächerlich machen?

Burlee. Ihr Eifer führt Sie zu weit, Graf.

Er verletzt Sie, die Königin und ihre redlichsten Diener zu schmähen. — Effer Verbrechen sind mir zu klar; und es schickt sich schlecht für den wackern Southampton, ihn zu vertheidigen. Er sollte sich fürchten, daß nicht einiger Verdacht auf ihn selbst zurückfalle.

Southampton. Bey allem, was heilig ist, Mylord! Ihre Beschuldigungen sind falsch; falsch, wie die Grundsätze, nach denen niederträchtige Staatsleute regieren; falsch, wie die Künste, wodurch Verräther emporkommen, Nationen täuschen, und Könige ins Verderben stürzen. — Himmel! was für Leuten vertrauest du das Wohl der Staaten!

Burlet. Ich verstehe. — Aber hüten Sie sich, Graf! Hüten Sie sich für Effer Schicksal:
(Geht in das Zimmer der Königin.)

Sechster Auftritt.

Southampton (allein.)

Ha! Effer Schicksal? — Unverschämter! du lägst! Effer Schicksal ist so weit über deine Macht und deine Bosheit erhaben, als der Himmel über

die Hoffnungen eines Butler. — **Eder Mann,**
edler Effer! Was müßte das für eine Vorsetzung
seyn, die dich einem Butler Preis gäbe? Eine
gerechte Königin ist deine Richterlin! Sie erhebt
den Jüngling, sie wird den Mann erhalten. —
(Zwei Wagen treten aus dem Thum der Königin.)
Ha, da kommt sie, und vor ihrem Publikum er-
stern Effer Feinde.

Siebenter Auftritt.

Die Königin. Nottingham. Rotland. Bur-
lee. Southampton. Einige Kammerherren
und Pagen.

(Die Pagen setzen einen Tisch und einen Stuhl zurecht
für die Königin.)

Die Königin (zu Southampton, der ihr entgegen
kommt.) Wie steht's, Graf? Keine Nachrichten aus
Irland?

Southampton. Keine, Ihre Majestät!

Burlee. Wenigstens keine bessern, als die letz-
tern waren, und schon diese sind so schlimm, daß
Effer Freunde sie nicht gern wiederholen.

Die Königin. — Nun! und was waren das für Nachrichten?

Burlee. Wie schnell weiß Elisabeth die Fehler ihrer Unterthanen zu vergessen!

— Die Königin. Ah! Jetzt besinn' ich mich! Essex, der sonst sitzgewohnte Held, hat seinen Marsch in die nördlichen Gegenden verschoben, und ungenützt die Jahreszeit verstreichen lassen; in der etwas zu unternehmen war. — Nicht wahr, das war es alles?

Burlee. Und hat geheime Unterredungen und Traktaten mit dem Erbfeinde Ihrer Majestät, dem Tyrone, gepflogen. Eine Furth trennte sie — da ritten sie bis an die Kniee der Pferde hinein. Und doch waren sie sich nicht nahe genug. Doch fürchteten sie, gehört zu werden. Sie schickten Beide ihre Begleiter zurück, sprachen beynah eine Stunde lang, und die Frucht ihrer Unterredung war ein Stillstand — für Ihro Majestät und für England, wenn ich mich so kühn ausdrücken darf, gleich schimpflich.

Die Königin. Genug, mein lieber Burlee! Ihr werdet ja ganz erbittert. — Es war sein erster Fehler. Werfe der den Stein auf ihn, der sich nie eines zweiten beduist war! — — Es

ist wahr, dieser Schritt, den er zum Machtheiter-
ger Dazien gethan, leidet keine Entschuldigung.
Aber, ihr müßt doch alle gestehn, er ist ein tapf-
rer Mann, er hat Thaten gethan, die ihn zu den
größten Helden erheben. — Andre verheißt ich
seiner Fehler nicht; ich tadle ihn selbst. Ihr wißt,
wie ich ihn geschrieben; ihr müßt, daß ich ihm ge-
schrieben, nicht eher zurückzukommen, als bis er den
Krieg gemacht, den Thron gesungen gewonnen
oder getödtet habe. Wir wollen sehen, was er
nun beginnt.

Burles. Die Abgeordneten des Parlaments!

Nächster Austritt.

Die Vorigen. Ralee und drey Mitglieder des
Parlaments.

Die Königin. (Vor 14.)

Ralee. Gnädigste Königin! Das Parla-
ment, gerührt von der Güte des Himmels, der
uns bisher die Glückseligkeit Ihres Besuchs ge-
schenken lassen, überreicht im Unterthanigkeit diese
Wille, und unterwirft sie Ihrer Majestät. Vor-
sung. Sie zielen alle auf die Sicherheit Ihrer
Krone und Ihres unschätzbaren Lebens ab.

B.

Die Königin. Ich danke meinem geliebten Volke. — (Nachdem sie die erste Adresse vorgelesen.) Mehr bewilligt, als ich verlangt habe. Zu welchem Eifer, meinem Volke zu dienen, muß mich dieß edle Betragen entflammen! (Sie unterzeichnet.) (Nachdem sie einen Blick auf die zweite Adresse geworfen.) Ha! ein unversehener Streich! Oeh' ich recht? — Ich muß mich fassen! — — Was ist das? — Nottingham, Scotland! sagt mir, habt ihr je dergleichen gehört? Man bittet mich um die gnädige Erlaubniß, Roberten, Grafen von Effer, des Hochverraths anzuklagen. — Wach' oder träum' ich? — (Steht heftig auf.) Ja, Verräther, ich will euch gehorchen! Setzt euch an meine Stelle! Nehmt Wurslee's Stab, des Kanzlers Siegel, Effer tapferes Haupt, und laßt niemand übrig, als eures gleichen: Bösewichter zu Rathgebern, Thoren zu Ministern, Feige zu Heerführern! — (Vor. Hs.) O mein Herz!

Southampton. Schändliche Verläumdung! Effer des Hochverraths schuldig!

Die Königin. Undankbares Volk! Warum mir mein Leben! — Das verlangt ihr! — Ich hab' euch zu lange regiert. — Ihr seyd es satt, einem Weibe zu gehorchen. — Lebt mein Vater Heinrich noch:

Kalee. Er würde dem Wohl des Staats jede andre Betrachtung nachsetzen.

Die Königin. Genug! — Im Parlament seh' ich euch wieder.

Burlee Große Königin! Ihr Volk betet Sie an und segnet Sie. Geben Sie keinem Unmuth in Ihren Herzen Raum. Unser aller Leben! unser ganzes Reich ist nicht wer mindesten Unruhe werth, die Sie empfinden.

Die Königin. Und Ihr redet den Verächtern das Wort? Ha! Ist Burles auch deßhalb, Essex auch ihm zu groß? — Warum benachrichtigte man mich nicht von diesem heimlichen Vorhaben? — Ihr habt gewiß darum gewußt.

Burlee. Allergnädigste Königin...

Die Königin. Schweigt! Ich mag keine Entschuldigungen. Ich bin eine Brittin; frey geborett, wie Ihr, und kenne meine Rechte. Ihr sollt von nun an sehn, daß ich weiß Königin zu seyn: — die Beschützerin meiner Unterthanen, nicht ein Werkzeug ihrer Kabaleten.

(Seht ab. Notland, Nottingham und die Kammerherren folgen.)

Southampton (zu Burlee.) Nun, Wylford! Braucht Essex sich zu vertheidigen? (Seht ab.)

B 1

Neunter Auftritt.

Burlee. Rake. Die drei Mitglieder des
Parlaments.

Burlee (zu Rake und den Uebrigen.) Der erste
Sturm! Ich erwartete ihn. Je stärker seine
Wuth, desto kürzer seine Dauer! — Genug, die
Bahn ist gebrochen; der Proceß anhängig! —
Kommt, meine Freunde! Was war ein Sieg
werth, was den man nicht kämpfen mußte!

(Alle gehen ab.)

Zweiter Akt.

Erster Auftritt.

Notland (allein.)

Sieh das die Freuden meines neuen Standes! das die Süßigkeiten der Ehe, so lieblich, so unerschöpflich von mir geträumt? — Raum ist er mein, so entreißer ihn mir Geschäfte; so sind die Reize des Ruhms mächtiger, als diese meinwühlenden? — O Effer, Effer! daß du diese Thränen sähest! daß du sie trocknest! (Hörst du mich, steht ich um, und wird den Reizen Genußgewohnen.)

Zweiter Auftritt.

Notland. Southampton.

Notland. Ah! Was sagt mir dieser eilende Gang, dieser umherirrende Blick?

Southampton. Daß ich unangenehme Nachricht bringe, Ohlader! — Effer! —

Roland. Gott! was ist ihm widerfahren?

Southampton. Er kommt!

Roland. Er kommt? Und dieß eine unangenehme Nachricht? — Er kommt? — Wenn? wenn?

Southampton. Nur zu bald! — Ah! daß lieber Meer und Welten, daß sie lieber auf ewig uns trennten! So wäre Ihr Gemüth; so wäre mein Freund doch sicher.

Roland. Mylord! Ich erstaune!

Southampton. Durch diesen einzigen Schritt verliert der Feinde die Früchte vielsähriger Arbeiten, seine Ehrenstellen, seine Güter — selbst sein Leben vielleicht.

Roland. Gütiger Himmel! — Haben Sie ein, Unglücksbote! — Doch nein, nein! Sagen Sie lieber, wie das?

Southampton. Ein Feldherr und verläßt sein Heer; verläßt es ohne Erlaubniß; verläßt es dem ausdrücklichen Befehl zuwider; verläßt es zu einer Zeit, wo ohnedem seine Feinde sich wider ihn stellten. Ha! Gott! welche Unvorsichtigkeit!

Roland. Und Sie stehn hier und predigen?

So eilen Sie doch, schicken Sie ihm entgegen! Warnen, beschwören Sie ihn in unser beider Namen, keinen Schritt weiter zu thun, sondern sogleich nach Irland zurückzukehren.

Southampton. Ich dachte, Sie kennen die Hartnäckigkeit des Grafen, seinen festen Gang auf dem Wege, den er sich erwählt. — Und dann ist es auch zu spät! Nach Blonts Aussage, den er an mich voraus geschickt, muß er noch in dieser Stunde eintreffen. Seine Uebertunft ist kein Geheimniß mehr. Jedermann spricht davon.

Roland. Ha! so stirb dann, arme zu lang gelebte Roland! Stirb, ehe dein Haupt fällt.

Southampton. Nun hat doch Burke, was er so längst gewünscht. — Ich sah ihn, als ich in den Palast trat, mit Malbe und der Nottingham flüstern, und ihr tückisches Lächeln zeigte mir geringsam ihren Triumph.

Roland. Meine Hoffnungen — alle dahin! — Müssen wir uns zu unserm Unglücke wiedersehen? . . . Wie wenn ich zur Königin ginge? ihr unsre Vermählung geradezu entdeckte? — Sie wird Mitleiden mit meinem hülflosen Zustande haben. Diese Thränen werden Sie erwei-

den. — — Ja ich gehe, ich eile, ich wage alles! (Mit fort; Southampton hält sie zurück.)

Southampton. Sie stehen in Ihr Verberben, Mylady! Eine nichtige Hofnung täuscht Sie. Nur noch dieß schreckliche Geheimniß braucht an den Tag zu kommen, um Sie auf ewig in Verzweiflung zu stürzen, Ihnen Dritten alle Hofnung zum Unterscheiden oder zur Klare der Königin zu rauben.

Roland. Ach, daß mich je eine Mutter gebar! daß es Thoren gab, die mein Anblick freute!

Southampton. Lassen Sie nicht alles durchfallen! Vertrauen Sie auf das Glück des Grafen, und auf die Gnade der Königin! — Dort kommt sie. Sie thun am besten, wenn Sie sich jetzt entfernen.

Roland. Gott! Gott! was wird aus mir werden?

(Geht ab.)

Southampton. Gültiger Himmel! Steh meinem Freunde bey! Stehe mir bey, wenn ich für ihn rede!

Dritter Auftritt.

Die Königin. Nottingham. Burlee. Kaler.
Gouthampton.

Die Königin. Wo ist Eßey angekommen?

Nottingham. Ja, Ihm Majestät!

Die Königin. Der Frevler! Gilt mein Zorn
so viel bey ihm? Wohl! Er soll fühlen, wie schwer
er sey! Soll seiner Last erliegen! — Aber kam
mit ihm?

Burlee. Ein sehr kleines Gefolg; desto zahl-
reicher war die neugierige Menge, die ihn umfloß,
und unter Jauchzen begleitete.

Die Königin. Der Verräther! — Ein wür-
diger Lohn für so viele Günst! — Worüber hat
er sich zu beklagen? Kann ein Unterthan höher
steigen, als er stieg?

Kaler. Werden Ihre Majestät ihn sehen?

Die Königin. Nein!

Burlee. Soll ich ihm ankündigen lassen, nicht
hier, als auf ausdrücklichen Befehl, am Hof zu
erscheinen?

Die Königin. Auch nicht! — Wie? Ihr
erlaubt Euch, meine Befehle auszulegen? — Laßt

mich ohne Euren Beystand thun, was ich will, wenn ich anders Königin bin.

Southampton. Erlauben mir Ihre Majestät, in tiefster Untermüthigkeit, ein Wort für Effer zu reden. Zitternd zwar wag' ich es, meinen redblichen Freund zu vertheidigen; denn wenn Elisabeth ihn schuldig schätzte, so ist er's. Doch vielleicht hat Ihr königlicher Geist, der niedere Bosheit so tief unter sich läßt, nicht bemerkt, daß der wackre Graf seine Feinde hat, die nur darum seine Feinde sind, weil Ihre Majestät ihn mit Gunst beglückt, ihn so weit über seine Verdienste erhoben haben. Kleinen Seelen ist es stets peinlich, Verdienste belohnt zu sehen.

Die Königin. Eure Freundschaft für Effer macht Euch sehr bereit.

Ralee. Beredt und verweigen! Die treuesten Diener Eurer Majestät anzuschuldigen.

Die Königin. Vergest nicht, Sir, daß es allein bey mir steht, Anklagen anzuhören oder nicht; sie für gegründet oder für falsch zu erkennen. Vergest nicht, daß in meiner Gegenwart nur der das Recht hat zu reden, dem ich es gebey

Vierter Auftritt.

Die Vorigen. Ein Page.

Der Page. Der Graf Effer ist gekommen, und erwartet Ihre Majestät Befehl.

Die Königin. Sagt dem Rebellen — —
Doch nein, es ist besser — Ja, ich will ihn sehen.

(Der Page geht ab.)

Southampton (zu Nottingham.) Stets die Fuß selbst! Auch in ihrem Zorne gnädig! (Erwits.) Weynen Sie nicht?

Die Königin (vor sich.) Ich will ihn sehen — um seine stolze Seele durch Verachtung zu kränken. — Er soll die Hoffnung wohl verlieren, sobald Vergebung für seinen Frevel zu erhalten. — Nottingham!

Fünfter Auftritt.

Die Königin, Nottingham, Effer. Bursen.
Kalee. Southampton.

Effer (steht vor der Königin nieder, allein diese hat sich gegen die Nottingham gewendet, mit der sie zu so-

den scheint.) Lange lebe die huldreichste Monarchin! Ehrfurchtsvoll kniet hier Essex! — Er, den keine Gefahren beugen können, wagt es kaum, seine Augen zu Eurer Majestät zu erheben. — — Man sagt, ich sey strafbar. — Aber ich werde nicht eher aufstehen, als bis mir meine Königin die Erlaubniß gewährt, meine gekränkte Unschuld zu rechtfertigen. — Sie — bisher so ganz Gütig, so ganz Guld, Sie wird einen ihrer Diener anhören sich nicht weigern, der, wenn auch nicht jederzeit glücklich, wenigstens immer thätig, immer voll des Wunsches war, Ihrem Throne zu nützen.

Die Königin. Was meinst du, Mattingham? Was sagte der Graf?

Essex. Wie? nicht ein Wort? nicht einen Blick? — Man meldet mich, als ob mein Aüßer Verderben hauchte. — Wagt ich darum so oft mein Leben? — (Steht während auf.) Ha! Nun seh' ich mein Schicksal deutlich! Ich sehe das Lächeln des kleinmüthigen Burlee. Wie er frohlockt, seinen Nebenbuhler überwältigt zu haben! Ich sehe Ralees Stolz sich brüsten, der in Gedanken schon das Heer anführt, das Essex bildet.

Die Königin. Wie? Ihr ersehe Euch, so vor meinen Augen zu reden? Meine getreuesten Diener zu beleidigen? — Wer es mit meinem Reiche redlich meynt, wer seine Königin liebt, der verlasse diesen Bösewicht und folge mir nach.

(Geht ab. Alle folgen, außer Effer.)

Sechster Auftritt.

Effer (allein.)

Tod und Verderben! Ist das Traum oder Wachen? — Ha! ha! bey Gott, ein fürchterlicher Traum! Ein Gesichte, wie selbst die Höl' es selten sieht. Ich ein Bösewicht? Ich verschmäh't? Im Angesicht des Hofes? Im Angesicht meines Feinde? — Mich nicht einmal anzuhören? Kein Wort von deinem Helden zu hören? von dem Effer, dem du sonst ganze Tage zuhörtest? von dem Schutzengel deines Thrones? — Woher deine Macht? Woher dein Ansehn? — Wer hat dem andern mehr zu danken? du mir, oder ich dir? — Gewiß! Es verlohnt sich der Mühe, für Könige sein Blut zu vergießen! —

Siebenter Antritt.

Esser. Southampton.

Esser. Ah! Ist mir noch ein Freund übrig?
Wo ist Esser noch reich?

Southampton. Armer Graf! Konnt' es Minuten geben; wo Sie an meiner Treue zweifeln? Nur um Ihyrentwillen folgt' ich der Königin; folgt' ihr, um die Wirkungen dieser schrecklichen Zusammenkunft zu beobachten.

Esser. Bester Mann! Und was haben Sie beobachtet? Was bringen Sie mir für Nachrichten?

Southampton. Nachrichten, die ich kaum wagen mag, Ihnen zu sagen. — Die Königin scheint entschlossen, Sie Ihren Feinden aufzuopfern. Burlee und Malee haben allein Zutritt.

Esser. Unseliges Hofleben! — Aber mag's! An Southamptons Arm bin ich froh, bin ich frey, wie ein Gott. Kommen Sie! Wir wollen zur bekümmerten Notland gehen. Zu lange hab ich die Wonnie ihres Umgangs entbehren müssen! Zu lange hat sie die Schmerzen einer peinlichen Abwesenheit erduldet! — Kommen Sie!

Southampton. Nicht so, Freund! seyn Sie vorsichtig! Wann die Königin Ihre Liebe entdeckte — dann wäre alles verloren. — Wie konnten Sie es ohnedem wagen, hieher zu kommen?

Essex. Und das fragt Southampton? Sollen ich gelassen zusehen, daß man alle meine Pläne, alle meine Arbeit hier vereitelte? Kann ich ohne Truppen sehten?

Southampton. Ich weiß, wie schändlich man Ihnen die begehrten Regimenter verweigert. — Aber, lieber Graf, ohn' Erlaubniß Ihren Posten zu verlassen!

Essex. Hab ich den Stillstand nicht bloß in der Absicht gemacht, um hieher zu reisen? — Wie sie Gegenwart allein kann den mir drohenden Blis vielleicht noch abweiden: wo nicht; was thut's, ob er mich in Irland oder hier trifft?

Southampton. Die Königin würde stets die Bewilligung zur Anklage gegen Sie verweigert haben.

Essex. Erhielt ich dadurch neue Wüster? — Abet weg mit diesen Untersuchungen! Genug, ich bin hier, und will sehen, was ich vermag.

Southampton. Ha! da kommt Buxter.



Effer. So folgt ihm mein Untergang gewiß
auf dem Fuße nach.

Achter Auftritt.

Die Vorigen. Burlee. Ein Offizier.

Burlee. Graf von Effer, die Königin, sie,
die stets die strengste Gerechtigkeit mit huldreicher
Nachsicht mildert, hat alles niedergeschlagen, was
im Parlamente gegen Sie registrirt worden, und
entkleidet Sie hiermit bloß Ihrer Ehrenstellen:
der Statthalterschaft von Irland, der Marschalls-
würde, des Oberkammerraths, des höchsten Com-
mandos zu Wasser und zu Lande, der Herrschaft
über die Grafschaften Effer, Hertford und Moos-
moorland.

Effer. Viel mit einmal! Verhüt es him! Ich
bleibe Effer. — Was weiter?

Burlee. Weiter ist ihr gnädiger Wille, daß
Sie sich sogleich entfernen, und obzue dem aus-
bedinglichen Befehl der Königin nicht aus Ihrem
Haufe gehn.

Effer. Ist's nun genug?

Burlee. Hier dieser Herr wird Sie beglei-

ten, um den Commandostab in Empfang zu nehmen.

Effex. Ha! das erfordert Ueberlegung.

Burlee. Nach Gutbefinden, Mylord! Aber wenigstens geruhen Sie mir jetzt eine Antwort für die Königin zu geben. Sie erwartet mich.

Effex. Versprechen Sie mir aber auch, alles redlich auszurichten?

Burlee. Von Wort zu Wort.

Effex. Nun, redlicher Mann! so sagen Sie Ihrer Gebieterin, daß Verrätherey ihren Thron belagere; warnen Sie die Königin vor ihrem ärgsten Feinde — vor Burlee.

Burlee. Ich werde es nicht vergessen.

Effex. Sagen Sie ihr.

Southampton. Halten Sie, Freund! lassen Sie sich nicht zu diesem Elenden herab. — Es kommt jetzt nicht darauf an, wer Strafe oder Belohnung verdient, wen die Königin mit Zorn oder mit Huld anblickt; sondern wen Burlee erheben oder stürzen will. Wehe dem Rechtschaffnen, der ihm in die Hände fällt! Denn Feigherzige sind so grausam, als boshaft.

Burlee. Eine feine Bemerkung! — Auch die will ich ihr sagen, und daß Southampton sie ge-

E,

macht hat. — Gewiß, sie wird sich freuen, zu hören, wie Mylord von ihr denke; und daß ein Mann, der so oft mit seiner Treue prahlte, ihr Schwachheit und Ungerechtigkeit zugleich vorwirft.

Effer. Weinetwegen! flüstert ihr alles zu, was mich und meine Freunde verdächtig machen kann. Effer gilt es gleich.

Burlee. Ist dieß Ihre ganze Antwort, Graf?

Effer. Ja.

Burlee. Sie wollen den Commandostab nicht aushändigen?

Effer. Nein.

Burlee. Und das ist nicht Ungehorsam? nicht Verbrechen?

Effer. Von ihr bekam ich ihn; ihr will ich ihn wiedergeben. Wenn Ihr aber der Königin sagt: ich will ihr nicht gehorchen; so ist es Lug, wie eure gallenvolle Herzen. Die Königin ist zu gnädig, als daß sie den geringsten ihrer Sklaven verdammen sollte, ohn' ihn vorher zu hören. Auf sie berufe ich mich.

Burlee. Sie glauben doch, Mylord, daß ich auf allerhöchsten Befehl herkam?

Effer. Nein!

Burlee. So leben Sie wohl.

(Geht mit dem Offizier ab.)

Neunter Auftritt.

Effer. Southampton.

Southampton. Da geht der Böfewicht, seinen ganzen Gift vor der Königin auszuschütten. Ich muß nach, und wo möglich seiner Wirkung zuvorkommen.

Effer. Ja, theuerster Freund! gehn Sie, eilen Sie zur Königin. — Ein Freund, wie Sie, ersetzt den Verlust der ganzen Welt! — Sagen Sie der wankelmüthigen Elisabeth: Effer beschwört sie bey allen Diensten, die er ihr geleistet, wenn er je einige Gnade vor ihren Augen gefunden, ihm auch jetzt — nur Gehör, ein kurzes Gehör zu gönnen. Von ihren eignen Lippen woll' er sein Urtheil hören, in ihre eignen Hände seine Ehrenstellen niederlegen, und sich dann ohne Murren seinem Schicksale unterwerfen.

Southampton. Ich fliege zu ihr, Mylord! Hoffen Sie alles vom Eifer Ihres Southamptons. Ich will Ihnen gewiß eine Unterredung bewirken. Der Himmel geb' ihr nur einen gewünschten Ausgang!

Zehnter Auftritt.

Effer (allein.)

Aber Effer — was thust du jetzt? Um dein Leben bitten? — Wie schwach ist die Vermänt, wo Leidenschaft spricht! — — Ich erwache von jenen rauschenden Auftritten, wie von einem Traum. Ha! verdammt sey dieß Erwachen! (Verschiedne Personen gehen beym Stimmer, dessen Thüren offen stehen, vorbei, sehen herzu, sprechen, belustigend zusammen und entfernen sich.) Was ist aus Effer geworden? Ein Spott der Thoren! — Nach vor Einem Augenblicke hing das Leben tausend solcher Herren von meinem Wink ab; mit dienstfertigem Eifer kamen sie meinen Befehlen zuvor. — Aber diese Tage sind dahin! Die Zeit hat die Scene verändert. — Wohl! Wohl! — Schon längst wünscht' ich mir ein stilles Leben, fern von den nichtigen Freuden der Höfe. — Was klag', was murr' ich dann? — Daß ich's nicht bin, der diese Scene änderte? daß es nicht eigne Ueberlegung ist, die mich von diesem stürmischen Meere zurückbringt? — Freylich wohl! — Ein Spott seiner Feinde; ein Ball in ihren Händen! —

Bitter! sehr bitter, beym Himmel! — Und diesen heimtückischen Durlee, diesen aufgeblasnen Ralee nicht bestrafen zu können! — O Rotland, Rotland! wärst du nicht, ich könnte Dinge unternehmen . . .

Filfter Auftritt.

E f f e r. R o t l a n d.

Rotland. Ah! du mein Effer!

Effer. Rotland! Bonne meines Herzens! Laß dich umarmen!

Rotland. Ich konnt' es nicht länger ertragen, dich so nahe zu wissen, und nicht in meine Arme zu fassen. — Aber ach! lange darf ich nicht hier bleiben.

Effer. Fürchte nichts!

Rotland. Man möcht' uns beysammen sehn.

Effer. O: hieher ist kein Blick, kein Schritt gerichtet! Ein gefallner Günstling macht jeden Ort, wo er hinkömmt, zur Wästeney.

Rotland. Nun, so sollen sich meine Augen an dir sättigen. — Neben kann ich nicht; mein Herz ist zu voll. . . . Du wendest dich weg, Effer?

Effer. Ach, Geliebteste! Was kann jetzt Effer in deinen Augen seyn? Von allen seinen Ehrenstellen entbloßt! sein Ruhm verwelt!

Roland. Effer! Effer! wie kannst du klein von deiner Roland denken? Als wenn jener schimmernde Prunk, jene Spielwerke des Ehrgeizes dich in meinen Augen liebenswürdiger gemacht hätten. — Nein, Effer, nein! Ich liebte dich um dein selbst willen. Deine prächtigen Titel, deine glänzenden Würden betrachtete ich von je als meine ärgsten Feinde; nur sie rissen dich oft aus meinen Umarmungen. Einsam durchwachte ich dann die Nächte, und durchseufzte die Tage. Wohl dir und mir! Sie sind hinweg! Es ist kein Hinderniß mehr zwischen Roland und dem Geliebten ihrer Seele! Sie entwindet ihn ihren Nebenbuhlern: dem Krieg und dem grausamen Ehrgeize. (Ihn umarmend.) Hier sind alle meine Wünsche vereinigt.

Effer. Himmel! mache du mich so großer Bärtlichkeit würdig! — Ich gesteh' es, die Ehre hat ihre Reize; aber was sind sie gegen die Reize der Liebe? Längst hatt' ich sie verachtet; diese übergoldeten Würden, hatt' ich Roland durch mein Ansehn nicht eben so hoch über jede Stelze ihres

Geschlechts zu erheben gewünscht, als Schönheit und Tugend auch ohne mich es thun. Eine Stunde ihres seligen Umgangs hätt' ich nicht gegen alles vertauscht, was mir eine Kette von Siegen und Ehrenbezeugungen in ihrer Abwesenheit gewähren konnte.

Rosland. Deine Zärtlichkeit kostet mir nicht minder Thränen, als dein Unglück!

Effer. Weine nicht! Jede deiner Thränen ist eine verzehrende Flamme für mein Herz. Nur dann schmerzt mich mein Verlust, wenn du ihn beweinst.

Zwölfter Auftritt.

Die Vorigen. Southampton.

Effer. Nun, mein Southampton? Nun?

Southampton. Himmel! welche Unvorsichtigkeit! Wenn euch hier jemand sähe! — Eben hat die Königin nach Ihnen gefragt, Gräfin. — Fliehen Sie, fliehen Sie!

Rosland. Grausamer Freund! Aus welchem seligen Traume rufen Sie mich zurück! — Jahrhunderte Trennung und einen Augenblick Umarmung!

Effex. Theuerste! laß dich mein Unglück nicht auch unglücklich machen. — Bald sehen wir uns wieder, um uns nie zu trennen.

Forland. Nun dann — lebe wohl! Vergiß es nicht: Forland hält den Augenblick für verloren, in dem du nicht bey ihr bist.

(Gehet ab.)

Dreizehnter Auftritt.

Effex. Southampton.

Southampton. Freund, die Königin hat Ihnen auf meine dringende Bitte eine Unterredung zugestanden. Machen Sie sich gefaßt! Etwann in einer Stunde werden Sie zu ihr gerufen werden. Vornehmlich wachen Sie über sich selbst. Ihre Weisheit hält Heere im Zaum, und doch sich oft selber nicht. Glauben Sie mir, auf Ihre Höhe, auf die edle Höhe, die nur großen Geister eigen ist, bauen Ihre Feinde den Entwurf Ihres Falles. Sie selbst, hoffen die Vothaften, sollen die Mine entzünden, die Sie in den Abgrund schleudert.

Effex. Nun wohl! Ich will's versuchen.

Schwer ist es, die Ränke der Bosheit gelassen zu ertragen; aber ich will's versuchen — will mit Geduld mich rüsten und mit Wahrheit verteidigen: doch viel lieber auch sterben, als mich der geringsten Falschheit schuldig machen, und von der Redlichkeit weichen; worin die wahre Würde des Menschen besteht. Ja, mein Freund, bliebe mir keine andre Wahl — ich schwör' es Ihnen bey'm Himmel! — so würd' ich es für besser halten, mit Ehren hinab zur Hölle zu fallen, als durch Niederträchtigkeit zum Wolken: empor zu klünnen.

(Neben Hofs. ab.)

D r i t t e r A k t

Erster Auftritt.

B u r l e e. N o t t i n g h a m

(treten zu einer Seitenthüre herein.)

Nottingham. O, mein Freund, wie gut, daß Sie kommen! Durch Ihren Beystand gelang' ich zu der so sehnlich gewünschten Genugthuung; Ihnen hab' ich die entzückendsten Aussichten der Rache zu danken.

Burlee. Das gebe der Himmel! Ich that, was ich konnte. Allein — wo ist die Königin?

Nottingham. Sie verschloß sich, sogleich als Mylord fort war, in ihr Kabinet. Ich sah sie, als sie dahin ging. Ihre Stirne hatte nicht mehr den königlichen Ernst; ihre liebenswürdigen Augen waren voll Traurigkeit; tiefe Seufzer stiegen aus ihrer Brust, und Thränen folgten ihnen. Da sie mich gewahr ward, trocknete sie sie schnell ab, und suchte ihre Betrübniß — aber umsonst — zu verbergen.

Burlee. Sie hat eine seltsame Gemüthsart für ihr Geschlecht. Nicht leicht bewundert sie Schönheit, Weisheit; Tapferkeit und Talente an Andern, wenn sie gleich noch so groß sind. Ist sie aber auch einmal davon eingenommen, dann schätze und belohnt niemand eifriger, als sie; ja dann geht ihr Eifer bis zur Hartnäckigkeit.

Nottingham. Ah! ich fürchte, sie hat zu dieser Hartnäckigkeit diesmal Bewegungsgründe; die Damen ihres Standes fühlen, aber nicht gestehen dürfen.

Burlee. Ich fürchte noch mehr! Ich fürchte, wir arbeiten umsonst. — Wenn Effer sich nicht durch seinen angeborenen Stolz, durch seine eignen Leidenschaften das Verderben bereitet; so wird es schwer seyn, ihm die Günst der Königin zu rauben. Effer kann nur vom Effer bezwungen werden.

Nottingham. Wie nahm sie aber des stolzen Grafen Antwort auf?

Burlee. Wie hab ich sie so aufgebracht, so entzündet gesehen. Sogleich gab sie die schnellsten Befehle, ihm den Prozeß zu machen; als Courthampton, sein geschwornener Waffenträger, betrat. Mit einem schlaun ausgesonnenem Märchen,

das sie nur gar zu gern anhörte, wußt' er sie zu beänstigen. Auf seine Fürbitte versprach sie, den Grafen zu sehn, und seine Schutzrede gegen die Verläumdungen seiner Feinde anzuhören, wie der Unverschämte die Frevelthaten des Essex nannte. — Eben hör' ich, daß sie ihn hat rufen lassen.

Nottingham. Verflucht sey Southamptons Zunge! Durch sie verlieren wir vielleicht alles wieder, was wir gewonnen hatten.

Burlee. Ich merk' es wohl, die Königin sucht nur einen schwachen Vorwand, ihm zu verzeihen, ohne ihre Neigung zu verräthen. Aber ich hoffe, es soll ihr nicht glücken. Eben davon, wovon Essex Freunde sich so viel versprechen, versprech' ich mir auch viel. — Der Graf wird sich bey der Unterredung gewiß nicht mäßigen können. Er hat, seiner Einbildung nach, zu viele Kränkungen erlitten. Ehrgeizige Seelen, wie er, springen mit offnen Augen in den Abgrund.

Nottingham. Et! mir scheint, das Kabinet der Königin ging auf.

Burlee. So will ich mich entfernen. Wir dürfen nicht thun, als ob wir neugierig wären, sie zu beobachten. — Ich bin gewiß noch eher wieder hier, als Essex. (Geht ab.)

Nottingham. Sehen Sie mir! Ich will in jenem Winkel warten, bis sie mich ruft.

Zweiter Auftritt.

Die Königin. Nottingham.

Die Königin (vor H4.) So bin ich hier? hier, um ihn zu sprechen, den Verräther? den Undankbaren? — Falsch gegen seine Königin, seine Freundin — gegen sich selbst! — — Elisabeth, was ist aus dir geworden? — Ohne einen Freund! — Verlassen! verloren! — — (Erhöhet die Nottingham.) Ha! du hier, Nottingham? Ich glaubte, ich sey allein.

Nottingham. Verzeihen Ihre Majestät, daß ich so kühn bin. Und doch befehlt mir meine Pflicht, noch kühner zu seyn. — Meine Königin bekümmert etwas. Ich muß fragen — aber erst auf meinen Knien um Verzeihung bitten, daß ich es frage — was ist's, das Sie bekümmert? Was ist es, das diese erhabene Seele so tief herabdrückt? — Oder ist Ihnen nicht wohl?

Die Königin. Steh auf; ich bitte dich. — Mir ist ganz wohl. — Ich danke dir für deine

Liebe. — Nur unruhig, ein wenig unruhig bin ich — meines Volks wegen. Ich habe lange regiert, und fürchte, ihm nur zu lange. Es fängt an, meiner überdrüssig zu werden. — Neue Kronen sind wie viele Kränze; die frischesten sind die lieblichsten. Meine Sonne neiget sich; sie hat in ihrem Mittage zu sehr gewärmet; man fühlet sich zu heiß; man wünscht, sie wäre schon untergegangen. — — Erzähle mir doch, was sagt man von der Ueberkunft des Effer?

Nottingham. Von seiner Ueberkunft — sagt man — nicht das Beste. Aber von ihm — er ist für einen so tapfern Mann bekannt ...

Die Königin. Wie? tapfer? da er mir so dient? — Der Verräther!

Nottingham. Gewiß, es war nicht gut —

Die Königin. Nicht gut? nicht gut? — Weiter nichts?

Nottingham. Es war eine verwegene, frevelhafte That.

Die Königin. Nicht wahr, Nottingham? —

Meinen Befehl so gering zu schätzen! Er hätte den Tod dafür verdient. — Welt geringere Verbrechen haben hundert weit geliebteren Lieblingen den Kopf gekostet. —

Nottingham. Ja wohl! — Und doch sollte Essex, bey so viel größerer Schuld, mit geringerer Strafe davon kommen? Er sollte nicht sterben?

Die Königin. Er soll! — Er soll sterben, und in den empfindlichsten Martern soll er sterben! — Seine Pein sey, wie seine Verrätherey, die größte von allen! — Und dann will ich seinen Kopf und seine Glieder, nicht unter den finstern Thoren, nicht auf den niedrigen Brücken, auf den höchsten Sinnen will ich sie aufgesteckt wissen, damit jeder, der vorüber geht, sie erblicke und ausrufe: Siehe da, den stolzen undankbaren Essex! diesen Essex, welcher der Gerechtigkeit seiner Königin trotzte! — Wohl gethan! Nicht mehr, als er verdiente! — — Was sagst du, Nottingham? Meynst du nicht auch? — Du schweigst? Warum schweigst du? Willst du ihn noch vertreten?

Nottingham. Weil meine Königin es denn befehlt; so will ich ihr alles sagen, was die Welt von diesem stolzen, undankbaren Manne spricht. —

Die Königin. Thu das! — Laß hören: was sagt die Welt von ihm und von mir?

Nottingham. Von Ihnen, Königin? — Wer ist es, der von Ihnen nicht mit Entzücken

und Bewunderung spräche? Der Nachruhm eines verstorbenen Heiligen ist nicht lauterer, als Ihr Lob, von dem aller Zungen ertönen. Nur dieses einzige wünschet man, und wünschet es mit dem heißesten Thranen, die aus der reinsten Liebe gegen Ihre Majestät entspringen — dieses Einzige, daß Sie geruhen möchten, ihren Beschwerden gegen diesen Effer abzuhelpen, einen solchen Verräther nicht länger zu schützen, ihn nicht länger der Gerechtigkeit und der Schande vorzuenthalten, ihn endlich der Rache zu überliefern — —

Die Königin. Wer hat mir vorzuschreiben?

Nottingham. Ihnen vorzuschreiben? —

Schreibet man dem Himmel vor, wenn man ihn in tiefster Unterwerfung anfleht? — Und so fleht Ihre Majestät alles wider den Mann an, dessen Gemüthsart so schlecht, so boshäft ist, daß er es auch nicht der Mühe werth achtet, den Heuchler zu spielen. — Wie stolz! wie aufgeblasen! Und wie unartig, pöbelhaft stolz; nicht anders, als ein elender Laffen auf seinen bunten verbrämten Rock! — Daß er tapfer ist, räumt man ihm ein; aber so wie es der Wolf oder der Bär ist, blind zu, ohne Plan und Vorsicht. Die wahre Tapferkeit, welche eine edle Seele über Glück und Unglück

erhebt, ist fern von ihm. Die geringste Beleidigung bringt ihn auf; er tobt und raset über ein Nichts; alles soll sich vor ihm schmiegen; überall will er allein glänzen, allein hervorragen. Lucifer selbst, der den ersten Samen des Lasters in dem Himmeln ausstreuete, war nicht ehrgeiziger und herrschsüchtiger, als er. Aber, so wie dieser aus dem Himmeln stürzte

Die Königin. Gemach, Nottingham, gemach! — Du eiserst dich ja ganz aus dem Athem. — Ich will nichts mehr hören! — (Bei Seite.) Gift und Blattern auf ihrer Zunge! — — Gewiß, Nottingham, du solltest dich schämen, so etwas auch nur nachzusagen; dergleichen Niederträchtigkeiten des boshaften Übels zu wiederholen. Und es ist nicht einmal wahr, daß der Dämon das sagt. Er denkt es auch nicht. Aber ich, ich wünscht, daß er es sagen möchte.

Nottingham. Ich veräume, Ihre Majestät —

Die Königin. Worüber?

Nottingham. Sie geboten mir selbst zu reden —

Die Königin. Ja, wenn ich es nicht bemerkt hätte, wie gewünscht dir dieses Gebot kam! wie

D

vorbereitet du darauf wardest! Auf einmal glüht dein Gesicht, flammt dein Auge; das volle Herz freute sich überzufließen, und jedes Wort, jede Gebärde hatte seinen längst abgezielten Pfeil, deren jeder mich mit trifft.

Nottingham. Verzeihen Ihre Majestät, wenn ich in dem Ausdrucke meiner Schuldigkeit gefehlt habe. Ich maß ihn nach dem Ihrigen ab.

Die Königin. Nach dem meinigen? — Ich bin seine Königin. Mir steht es frey, dem Dinge, das ich geschaffen habe, mitzuspielen, wie ich will. — Auch hat er sich der gräßlichsten Verbrechen gegen meine Person schuldig gemacht. Mich hat er beleidigt; aber nicht dich. — Womit könnte dich der arme Mann beleidigt haben? Du hast keine Gesetze, die er übertreten, keine Unterthanen, die er bedrücken, keine Krone, nach der er streben könnte. Was findest du denn also für ein grausames Vergnügen, einen Elenden, der ertrinken will, lieber noch auf den Kopf zu schlagen, statt ihm die Hand zu reichen?

Nottingham. Ich bin zu tadeln —

Die Königin. Genug davon! — Seine Königin, die Welt, das Schicksal selbst erklärt sich wider diesen Mann, und doch scheint er die

kein Mitleid, keine Entschuldigung zu verdienen? —

Nottingham. Ich bekenne es, Königin —

Die Königin. Geh! Es sey dir vergeben!
— Rufe mir gleich die Notland her. — —

Dritter Auftritt.

Die Königin (allein.)

Ha! Wozu verleitet mich meine Hitze? — Ich verrieth mich zu sehr! — — Unseliger Stand der Fürsten! — Gezwungen, seinen liebsten Vergnügen zu entsagen! Seiner Gunst, wie seinem Borne zu gebieten! — Unglückliche Pracht, die den Körper beschwert, und die Seele darnieder drückt! — (Mit der Hand sich an die Seiten schlagend.) Warum bin ich auch nach Dingen so neugierig, die ich so ungern höre? nach den bösen Gerüchten von meinem Effer? — Meinem Effer? — Ja, wären sie falsch diese Gerüchte! — Aber darf ich dieß hoffen? Darf ich hoffen, je wieder glücklich zu seyn? — — Was es mich auch koste! Sein Name sey ewig aus meiner Seele vertilgt. Ich will ihn der Bosheit seiner Feinde Preis geben.

den Stolz! — Und hätt' er nie ein Verbrechen begangen, so wär' es Verbrechen genug, seine Königin zur Liebe gereizt zu haben.

Vierter Auftritt.

Die Königin, Rosland.

Die Königin. . . Kommst du, liebe Rosland? Ich habe nach dir geschickt. — Wie ist's? Ich finde dich seit einiger Zeit so traurig. Woher diese trübe Wolke, die dein holdes Auge umzieht? — Sey munter, liebe Rosland; ich will dir einen wackern Mann aussuchen.

Rosland. Großmüthige Frau! — Ich verzeih' es nicht, daß meine Königin so gütig auf mich herabsteht.

Die Königin. . . Wie kannst du so reden? — Ich liebe dich; ja wohl lieb' ich dich. — Du sollst es daraus schon sehen! — Eben habe ich mit der Nottingham, der Widerwärtigen! — einen Streit gehabt; und zwar — über Mylord Effer.

Rosland. Ha!

Die Königin. Sie hat mich recht sehr ge-

ärgert. Ich konnte sie nicht länger vor Augen sehen.

Rotland (bey Seite.) Wie fahre ich bey diesem theuern Namen zusammen! Mein Gesicht wird mich verrathen. Ich fühl' es; ich werde blaß — und wieder roth —

Die Königin. Was ich dir sage, macht dich erröthen? —

Rotland. Das so überraschende, gütige Vertrauen meiner Königin —

Die Königin. Ich weiß, daß du mein Vertrauen verdienst. — Komm, Rotland, ich will dir alles sagen. Du sollst mir rathen. — Ohne Zweifel, liebe Rotland, wirst du es auch gehört haben, wie sehr das Volk wider den armen, unglücklichen Mann schreyet; was für Verbrechen es ihm zur Last leget. Aber das Schlimmste weißt du vielleicht noch nicht? Er ist heute aus Irland angekommen; wider meinen ausdrücklichen Befehl; und hat die dortigen Angelegenheiten in der größten Verwirrung gelassen.

Rotland. Darf ich Ihnen, Königin, wohl sagen, was ich denke? — Das Geschrey des Volkes ist nicht immer die Stimme der Wahrheit. Sein Haß ist öfters so ungegründet —

Die Königin. Du sprichst die wahren Gedanken meiner Seele. — Aber, liebe Rotland, er ist dem ohngeachtet zu tadeln. — Komm her, meine Liebe! Laß mich an deinen Busen mich lehnen! O gewiß, man legt mir es zu nahe! Nein, so will ich mich nicht unter ihr Joch bringen lassen. Sie vergessen, daß ich ihre Königin bin. — Ah, Liebe; so ein Freund hat mir längst gefehlt, gegen den ich so meinen Kummer ausschütten kann —

Rotland. Sehen Sie meine Thränen, Königin! — Sie so leiden zu sehen, die ich so bewundere! — O daß mein guter Engel Gedanken in meine Seel' und Worte auf meine Zunge legen wollte, den Sturm in Ihrer Brust zu beschwören, und Balsam in Ihre Wunden zu gießen!

Die Königin. O, so wärest du mein guter Engel! mitleidige, beste Rotland! — Sage, ist es nicht Schade, daß so ein braver Mann ein Verräther seyn soll? daß so ein Held, der wie ein Gott verehrt ward, sich so erniedrigen kann, mich um einen kleinen Thron bringen zu wollen?

Rotland. Das hätte er gewollt? das könnte er wollen? Nein, Königin, gewiß nicht! gewiß nicht! Wie oft hab ich ihn von Ihr Majestät sprechen hören! mit welcher Ergebenheit, mit wel-

cher Bewunderung, mit welchem Entzücken hab ich ihn von Elisabeth sprechen hören!

Die Königin. Wirklich? Ihn? von mir?

Roland. Und immer als einen Begeisterten, aus dem nicht kalte Ueberlegung, aus dem ein inneres Gefühl spricht, dessen er nicht mächtig ist. Sie ist, sagte er, die Göttin ihres Geschlechts, so weit über alle andere Frauen erhaben, daß das, was wir in diesen am meisten bewundern, Schönheit und Reiz, in ihr nur die Schatten sind, ein größeres Licht dagegen abzusetzen. Jede weibliche Vollkommenheit verliert sich in ihr, wie der schwache Schimmer eines Sternes in dem alles überströmenden Glanze des Sonnenlichts. Nichts übersteigt ihre Güte; die Huld selbst bescherrscht, in ihrer Person, diese glückliche Insel; ihre Gesetze sind aus dem ewigen Gesetzbuche des Himmels gezogen, und werden dort von Engeln wieder aufgezeichnet. — O, unterbrach er sich dann mit einem Seufzer, der sein ganzes getreues Herz ausdrückte, o, daß sie nicht unsterblich seyn kann! Ich wünsch' ihn nicht zu erleben, den schrecklichen Augenblick, wenn die Gottheit diesen Abglanz vor sich zurückschreift, und mit einmal sich Nacht und Verwirrung über Britannien verbreiten.

Die Königin. Sagte er das, Rosland?

Rosland. Das, und weit mehr. Immer so neu als wahr in Ihrem Lobe, dessen unversiegene Quelle von den lautersten Gesinnungen gegen seine Königin überströmte —

Die Königin. O, Rosland, wie gern glaube ich dem Zeugnisse, das du ihm giebst!

Rosland. Und können ihn noch für einen Verräther halten?

Die Königin. Nein; — aber doch hat er die Gesetze übertreten. — Ich muß mich schämen, ihn länger zu schätzen. — Ich darf es nicht einmal wagen, ihn zu sehen.

Rosland. Ihn nicht zu sehen, Königin? nicht zu sehen? — Bey dem Mitleid, das seinen Thron in Ihrer Seele aufgeschlagen, beschwör' ich Sie — Sie müssen ihn sehen! Schämen? weissen? daß Sie mit einem Unglücklichen Erbarmen haben? — Gott hat Erbarmen: und Erbarmen sollte Könige schimpfen? — Nein, Königin; styn Sie auch hier sich selbst gleich. Ja, Sie werden ihn sehen; Sie werden ihn sehen, wenigesstens einmal sehen —

Die Königin. Ihn, der meinen ausdrücklichen Befehl so gering schätzen können? Ihn, der

Sich so eigenmächtig vor meine Augen drängen darf? Warum blieb er nicht, wo ich ihm zu bleiben befahl?

Roland. Rechnen Sie ihm dieses zu keinem Verbrechen! Sehen Sie die Schuld der Gefahr, in der er sich sah. Er hörte, was hier vorging; da sie sehr man ihn zu verkleinern, ihn Ihre Majestät verdächtig zu machen suche. Er kam also, zwar ohne Erlaubniß, aber in der besten Absicht; in der Absicht, sich zu rechtfertigen, und seine Königin nicht hintergehen zu lassen.

Die Königin. Gut; so will ich ihn denn sehen, und will ihn gleich sehen. — O, meine Roland, wie sehr wünsche ich es, ihn noch immer eben so rechtschaffen zu finden, als tapfer ich ihn kenne.

Roland. Ah, nähren Sie diese günstigen Gedanken! Ihre königliche Seele kann keine gerechtere hegen. — Rechtschaffen! So werden Sie ihn gewiß finden. Ich wollte für ihn schwören, bei aller Ihrer Herrlichkeit für ihn schwören, daß er nie aufgehört hat, es zu seyn. Seine Seele ist reiner als die Sonne, die Flecken hat, irdische Dünkel an sich zieht, und Geknecht ausbrütet. — Ihr Majestät sagen, er ist tapfer; und wer

sagt es nicht? Aber ein tapfrer Mann ist keiner Niederträchtigkeit fähig. Bedenken Sie, wie er die Rebellen gezüchtigt; wie furchtbar er Sie dem Spanier gemacht, der vergebens die Schätze seiner Indien wider Sie verschwendete. Sein Name flog vor Ihren Flotten und Völkern vorher, und ehe diese noch eintrafen, hatte öfters schon sein Name gesiegt.

Die Königin (von Seite.) Wie beredt sie ist! — Ha! dieses Feuer, diese Innigkeit, — das bloße Mitleid geht so weit nicht. — Ich will es gleich hören. (Zu ihr.) Und dann, Rotland, seine Gestalt —

Rotland. Recht, Königin; seine Gestalt. — Nie hat eine Gestalt den innern Vollkommenheiten mehr entsprochen. — Bekennen Ihr Majestät, Sie, die Sie selbst so schön sind: daß man nie einen schöneren Mann gesehen! So würdig, so edel, so kühn und gebieterisch die Bildung! Jedes Glied, in welcher Harmonie mit dem andern! Und doch das Ganze von einem so sanften lieblichen Umrisse! Das wahre Modell der Natur, einen vollkommenen Mann zu bilden! Das seltene Muster der Kunst, die aus hundert Gegenständen zusammenfügen muß, was sie hier bey einander findet!

Die Königin (bes. Seite.) Ich dachte es! — Das ist nicht länger auszuhalten. — (Zur.) Wie ist dir, Notland? Du geräthst außer dir. Ein Wort, ein Bild überjagt das andere. Was spielt so den Meister über dich? Ist es bloß deine Königin, ist es Esser selbst, was diese wahre oder diese erzwungene Leidenschaft wirkt? — (Bes. Seite.) Sie schweigt; — ganz gewiß, sie liebt ihn. — Was habe ich gethan? Welchen neuen Sturm hab ich in meinem Busen erregt?

Fünfter Auftritt.

Die Vorigen. Nottingham. Burlee. Malee.
Einige Kammerherren.

Burlee. Der Graf Esser ist auf Ihre Majestät Befehl wieder hier, und bittet um die Gnade, sich zu Ihren Füßen zu werfen.

Die Königin. Er kann kommen. (Indem Burlee wieder abgehen will.) Bleibt! — (Zur Notland tritt.) Notland! diese Nachricht kündigt du ihm wohl am liebsten an? Gehe, und bleibe zurück, bis ich dich wieder rufen lasse. (Notland geht ab. Die Königin vor sich, ein paar Schritte vortretend.) Nun

halet dich tapfer, verrätherisches Herz! Dieß einmal, und dann bist du auf die Zukunft sicher! — (Exit.) Komm näher, Nottingham! (Setzt sich und spricht mit der Nottingham, indem Effer und Southampton zurücktreten.)

Sechster Auftritt.

Effer. Southampton. Die Königin. Nottingham. Burlee. Kalee. Kammerherren.

Effer. Ich komme, mich vor meiner Königin zu rechtfertigen, und mein Urtheil zu hören. — Doch zuvor, gnädigste Fürstin, lassen Sie mich zu Ihren Füßen für das Gehör danken, das Sie mir gewährt haben. Dieß war meine einzige Bitte; — und nun überlaß ich mein Leben, und was mir noch theurer ist, meine Ehre, ganz Ihren Händen.

Die Königin (bey Selts.). Er weiß den Weg zu meinem Herzen. ... Mylords, wer ist der Supplikant? Ist dieß jener noch vor kurzem so widerspenstige Graf? Herrliche Thaten! Würdig des siegreichen Effer! der wacker seinen Muth ge-

gen seine Königin braucht, aber, wenn ihn seine Pflicht in die Schlacht ruft, sich ganz geduldig zu Friedens- und Freundschaftsstrakten herabläßt! Vielleicht aus Mitleiden gegen mich, damit es beim nächsten Kriege mir nicht an einem Feldherrn gebräche.

Effer. (Reht auf.) Ist es dahin mit mir gekommen? Bin ich ein Ziel des Spottes worden, wo ich die meisten Lobsprüche erwarten konnte? Bleibe mich selbst meine Königin der öffentlichen Verachtung preis? — O Effer, wie tief bist du gefallen! Hat Elisabeth keinen Kerker und keine Ketten, keinen Block und kein Beil? Würdigere Strafen für mich! — Nichts in der Natur kann meinen Muth erschüttern, als Euer Majestät Verächtung.

Die Königin. Ich sehe, es fehlt Euch nicht an der Gabe zu reden. — Aber wenn wir glauben sollen, daß Euch Unrecht geschehe, so lehnet erst alle Beschuldigungen von Euch ab: beweiset, daß Ihr keine Unterredungen mit den Rebellen geflogen.

Effer. Unterredungen mit den Rebellen? — Ah! wie leicht weiß der Neid einen Vorwand seiner Tücke zu finden! — War ich nicht Ihr Ge-

nerat? Ich glaubte, Ihre Majestät hätten mir unumschränkte Macht gegeben, Unterhandlungen zu pflegen oder Schlachten zu liefern, zu verzeihen oder zu strafen, so wie ich es für gut fand? (Langsam.) Und zeigt sich denn bey jenen der Krieger nicht oft mit eben dem Vortheile, wie in diesen?

Die Königin. Mußt aber denn der mächtige Eßer die unumschränkte Gewalt, die ich ihm ertheilt, bloß zu Friedenstraktaten brauchen? Die Rebellen selbst rückten aus, und wagten es, ihn zum Trefsen aufzufodern; er aber . . .

Eßer. Bede, gleich einer Wemme, zurück! — nicht wahr? — — Ha, Königin! Eßer und Furcht! Lassen Sie den auftreten, der diese beiden Dinge zu paaren wagt! — Fragen Sie Ihre Minister, warum sie mir die nöthigen Rekruten und Gelder vorenthielten.

Die Königin. Immer frecher! — Ich ließ Euch rufen, Euch zu vertheidigen, nicht Andere anzuklagen. — Eure Armee war stark genug —

Eßer. Es mit dem Himmel aufzunehmen? — Sie ward von Fiebern und ansteckenden Seuchen aufgerieben. Eßer würde keinen andern Feind gefürchtet haben.

Die Königin. Rechtfertiget Euch nicht mit

Eurer eignen Schande! Wer machte denn meine Soldaten flech, als Effer? Verträumtet Ihr nicht ein ganzes Jahr, ohne das mindeste zu thun? Unterdessen wurden die Rebellen immer fecker, und spotteten meiner immer lauter. Da standet Ihr, und sahet die Armee in sunipflichten, ungesunden Gegenden hinsterben. — Vermuthlich habt Ihr eben so schöne Entschuldigungen für Eure rühmliche Zurückkunft?

Effer. Gnädigste Königin — —

Die Königin. Schweigt! Ich mag nichts weiter hören.

Effer. Ich soll nicht reden? nicht einmal reden? — Ich bin Ihr Unterthan; die Welt kennt keinen getreuern: dennoch kann ich nicht schweigen. — Sklaven denken; Britten reden! — Ja, ich will meine angeborne Freiheit behaupten, und sollte ich den letzten Othemzug zu ihrer Vertheidigung aufopfern. — Der Beklagte wird des Rechts beraubt, sich zu verantworten? — Ha! wer sieht nicht die Verschwörungen wider mein Leben, das Complot gegen meine Ehre? — Lange schon thürmte sich dieser unverdiente Sturm über mich auf, und ich lachte sein; aber jetzt, da selbst meine Fürstin sich hinreißen läßt — —

Die Königin (bey Seite.) Mit Gewalt tödtet er mein Mitleid! — Statt der Entschuldigung wählt der Stolz das Leugnen! — (Zu ihm.) Unbesonnener Thor! Wißt Ihr, was Ihr schwazt? — Elender, Ihr hättet keinen Freund, als mich; Ihr, der Gehorsame, der alle meine Briefe, alle meine Befehle verlachte. — Hütet Euch, mich mehr zu reizen! Es möchte Euch theuer zu stehen kommen! — — Geht! Ich verzeihe Euch alles, und schenke Euch das Leben, gegen das ich mich, wie Ihr sagt, mit Euren Feinden verschworen habe. Aber Eure Aemter —

Eßer: Die lege ich zu Elisabeths Füßen nieder! (Nimmt den Commandostab hin.) Nun verbarren Sie den, der Ihren Thron mit Nacht umgab, Ihren Zepher mit Lorbeern krönte. Geben Sie meine Aemter Höflingen, Schmeichlern und Feigherzigen, die das Land um einen Stüber verkaufen; geben Sie sie Barlee und Kaler! die werden Eßer nicht vermissen lassen. Der lebt indeß im Elend, und trägt kein Denkmal der königlichen Dankbarkeit an sich; kein andres, als Wunden für seine Arbeit, Schmach für seine Gefahren, und Leiden für seine Tugend. Glückselig genug, wenn ihm eine Hütte übrig bleibt, oder Wilde ihn aufnehmen! —

Southampton. Mylord!

Die Königin. Der Unverschämte! — Hier, Kalee, nehmet diesen Stab, den Effex so unwürdig trug! Macht das gut, was er schlimm machte; der Verräther!

Effex. Ha!

Kalee (führt der Königin die Hand.) Ich danke Euer Majestät unterthänigst.

Southampton. Graf, mäßigen Sie sich! Uns Himmels willen!

Effex. Ein Verräther? Ha! ein Verräther! ich, dessen Arm Sie erhielt? ich, der England in Krieg und Frieden gleich berühmt gemacht? das stolze Spanien gedemüthigt? Sie mit so viel Beute bereichert, als Ihnen in zehn Jahren die Themse nicht bringt? ich, der ich Ihr Leben beschützt, und die beiden rebellischen Grafen, den Northumberland und Westmoorland, hinweggeräumt? Dieß that der treulose, der abgesetzte Effex. — Doch ich will Ihre Augen nicht länger mit diesem Verräther quälen —

Die Königin (aufstehend.) Halt, Sir! Nehmet Euern Lohn mit!

(Indem Effex sich verbengt, und die Königin sich zum Weggehen umwendet, schlägt sie ihn mit der Hand ins Gesicht.)

E

Essex (zieht in dem Augenblicke den Degen halb heraus.) Tod und Hölle! — (Steckt ihn wieder hinein.)
Doch! — Wer that es? — Deine Königin —
ein Weib! — nicht dein König!

Die Königin. Schaft den Freyler fort! Er will mich ermorden!

Essex. Wahrlich, wären Sie ein Mann, Sie hätten sich das nicht erkühnt! Selbst Ihr kühner Vater Heinrich hätte es nicht gewagt.

Die Königin. Geht, Rasender! Ich bekümmere mich nicht mehr um Euch! Ich werde mir keine Mühe geben, Euch, trotz Eurem thörichten Stolge, zu retten! Ich überlaß Euch der Verzweiflung! (Geht ab. Nottingham, Burlee und Kates folgen.)

Siebenter Auftritt.

Essex. Southampton.

Southampton. Freund, was haben Sie gethan? Ihr troßiges Betragen macht Sie und alle Ihre Freunde unglücklich. — Eilen Sie, Mylord; eilen Sie! Folgen Sie der Königin, bitten Sie auf Ihren Knien um Gnade, und gestehen Ihren Fehler.

Effer. Sie sind mein Freund nicht, wenn Sie mir das rathen. — Ich bin beschimpft, auf ewig gebrandmarkt! Vermaledeyter Schlag! — Was kann die Königin mir für Genugthuung geben? — Bey dem Allmächtigen! ich will mich rächen! Es sey wie es sey! — Entfernen Sie sich! Suchen Sie nicht mich zu retten! Ich möchte Sie mit in den Abgrund ziehen!

Southampton. Ich fürchte keinen Abgrund, wenn mein Freund in Gefahr ist. Müssen Sie fallen, so sollen Sie nicht allein fallen. Southampton wird nie seinen Effer verlassen, sondern Unglück, wie Glück, mit ihm theilen. Kommen Sie, lassen Sie uns zur Armee fliehen!

Effer. Nicht das! — England soll unter meiner Rache nicht leiden. Montjoy hat die wenigen Völker, die ihm noch übrig sind, nur zu nöthig. Auch bedarf ich seines Beystandes nicht. Ein Wink von mir wird London empören. Hat es sich nicht noch gestern für mich im Parlament erklärt? — Burlee und Kalee müssen sterben; oder, bey'm Himmel! ich will nicht leben!

Southampton Ist hier der Ort, Maafregeln zu nehmen? So kommen Sie doch in Ihr Haus!

Effer. Freund, wenn Sie weise und redlich sind, so meiden Sie alle Höfe. Mit Redlichkeit kommen Sie nie empor. Sey ein Bösewicht, so wirst du groß! Narren stehen, und Tapfre fallen! Erhebt dich endlich dein unglückliches Schicksal gar zu einem Günstlinge; o so ruht der Fluch auf Deiner Treue, und du bist das Ziel von den Lawnen des Ungefährs!

(Beide gehen ab.)

V i e r t e r A k t.

Zimmer der Königin.

Erster Auftritt.

Die Königin. Nottingham. Burlee.

Die Königin (stehend.) So strebt mir Effer nach dem Leben?

Burlee. Wie wir oft befürchtet, uns oft laut zu bemerken erlaubt haben!

Die Königin. Gott! Gott!

Burlee. Als der Graf von hier wegging, stürzte er, wie ein Rasender, nach Hause, und bot verschiedene seiner Freunde auf, denen er vorzüglich traute. Eine zahlreiche Bande kam zusammen; unbändige Gemüther, deren Hofnung bey Gedanken einer Revolution emporloberte. Es ward beschlossen, Southampton solle die Uebrigen erwarten, und sie vorbereiten. Indesß ging das Haupt der Rebellen, die Stadt, wie er selbst sagte, aufzuwiegeln.

Die Königin. Was? Meine treuen Bürger? Konnte er das hoffen?

Burlec. Was hält er sich für unmöglich? — Er ging mit bloßem Haupte unter sie; Hitze und Staub hatten sein Gesicht entstellt. Der neugierige Pöbel umströmte ihn von allen Seiten. Er bückte sich links und rechts, redete sie alle ringsherum an, bald mit sinkender Stimme, bald mit Ausrufungen, appellirte von der Staatsklugheit an die Weisheit des Volks, sprach viel von Thronen, umringt mit bösen Rathgebern, von verschwundnem Vertrauen, von guten Monarchen irrigeführt von bösen Ministern, — kam endlich auf sich selbst und seine leidende Tugend, erzählte alle Kränkungen, die er erfahren, bat das Volk demüthig um eine Wache zu seiner Sicherheit, lög von Hofsleuten, die ihm nach dem Leben trachteten, rechnete alle seine Wunden her, entblößte seine Brust, prahlte von Heldenthaten, die er für sie und ihre Kinder gethan, thue, und noch thun wolle. — Er weinte, und alle weinten mit, die weichherzigen Seelen; gleich als wenn die Wunden von neuem geblutet hätten.

Die Königin. Ah! kein Wunder! Schon die Erzählung nöthigt mich, wider Willen, zum Mitleid.

Burlee. Als er nun in aller Augen die Zeichen des Affekts sah, rief er laut: »Zum Waffnen! zum Waffnen für die Freiheit! Weg mit den Tyrannen! Wo nicht um Effer, doch um eurer selbst, um eurer Kinder willen! Was werdet ihr empfinden, wenn sie meiner nicht schonen?« — Hier hielt er inne; aber niemand antwortete. Einer schlich fort, diesem folgte ein andrer; bis sie endlich alle, wie Schnee, von ihm wegschmolzen. Es rückten einige Compagnien an, und Effer, erstaunt und voll Unmuth, flüchtete durch enge Gäßchen nach seinem Hause. Aber hier mehrten sich seine Freunde stündlich.

Die Königin. Und warum beordert man nicht meine Wache, die Verräther aufzuheben?

Burlee. Equire Kaley hat es selbst übernommen, die tapfern Soldaten Ihre Majestät anzuführen. — Doch da kommt er, und seine frohe Miene sagt, daß Eure Majestät in Sicherheit sey.

Zweiter Auftritt.

Die Vorigen. Kallee.

Die Königin. Ist er überwältiget, der Verräther meines Ansehens?

Kallee. Ja! Dank sey es dem Himmel, der unsere Königin beschützt!

Die Königin. Aber wie, Kallee? Wie?

Kallee. Um mit der möglichsten Vorsichtigkeit zu verfahren, schickte ich erstlich den Lord Howe und Lord Gray an die Rebellen ab, und ließ, im Namen Ihr Majestät, nach der Ursache dieser unrechtmäßigen Versammlung fragen, zugleich aber versichern, daß unsre huldreiche Monarchin alle gegründete Beschwerden abstellen würde.

Die Königin. Wohl gethan! — Nym? und wie betrugen sich die Auführer gegen meine Gesandten?

Kallee. Sehr frech! Man wollte sie anfänglich gar nicht einlassen; endlich geschah's: aber da sie zu reden anfangen, wurden sie von einem allgemeinen Geschrey unterbrochen, und, auf Befehl des Grafen, trieb sie die Menge in ein elendes Zimmer, stellte eine Wache vor die Thüre, und drohte sie als Gefangene zu behalten.

Die Königin (bes. vor sich.) Dank dir, Effer, daß du mich geheilt hast! Du triffst den rechten Weg mich zu beruhigen.

Kalee. Da die Lords, nach einer Stunde, noch nicht zurück waren, ließ ich Soldaten vors Haus rücken, sprengte die Thore, und nahm, nach einigem Kampfe, Southampton und die Vornehmsten der Uebrigen gefangen. Effer entkam.

Die Königin. Effer entkam?

Kalee. Ja, gnädigste Königin! Aber nur auf wenige Augenblicke. Die Vorsicht wachte zu treulich für die Wohlfahrt der huldreichen Elisabeth, als den Verräther entfliehen zu lassen. Wir hörten, daß er nach seinem kleinen Landhause auf der Ebene geflüchtet war, folgten ihm sogleich, und fanden ihn, wie er sich, erschrocken, alleit und wehrlos, zu verbergen suchte. — Wer hatte da wohl Augen, und zerschmolz nicht für Mitleid, wenn er den großen, tapfern Effer, wie eine Taube vor dem Habichte, zittern sah?

Die Königin. Ich glaube gar, auch Ihr habt geweint? — O Effer, wie tief mußt du gefallen seyn, wenn dein Unglück selbst diese Felsenbrust erweicht! (Bes. Seite.) Was fürummer

wirst du mich erst kosten! — (Zu Kalee.) Wo ist der Graf?

Kalee. Unter einer starken Wache, welche Befehl hat, ihn in den Tower zu bringen.

Die Königin (steht auf.) Ha! Befehl, in den Tower zu bringen? Wessen Befehl, Sir?

Kalee. Gnädigste Königin, noch sind beide Grafen nicht drinnen. Wenn Ihr Majestät befehlen —

Die Königin. Gut! — Mein, nicht gut! — Doch ja! es sey! — Laßt sie eilends in den Tower bringen. — Doch halt!

Nottingham (vor sich.) Sie peinigt mich so sehr, als sich selbst. (Zu Kalee, leise.) Aber auch Ihre Erzählung!

Kalee. Meine Erzählung? — Wüßten Sie die Wahrheit, Sie sprächen anders.

: Burlee (tritt mit unwilliger Miene, die zu schwelgen gebietet, zu ihnen.)

Die Königin (auf der andern Seite des Theaters, vor sich.) Wer ist der, den du so eilend tödten willst? Ist es nicht Esser, der so oft sein Leben für dich wagte? — Soll eine einzige Unbesonnenheit, deren grausame Urheberin du selbst warst, den Liebling deiner Seele tödten? (Erwas gegen die

umfliehenden gewandt.) Ja! Und sollten mich Erd und Himmel tadeln, ich muß ihn noch einmal sehen. (Zu Kaler.) Bringt den Southampton und die Uebrigen in den Tower; aber Effer laßt hieher führen. Ich will ihn zuvor noch sprechen.

Kaler. Effer?

Die Königin. Ja, Effer!

Kaler. Nach Ihrer Majestät gnädigstem Befehl.

(Geht ab.)

Nottingham (bey Seite zu Burlee.) Nun sind wir so weit, wie zuvor.

Die Königin. Laßt mich allein!

Burlee. Gnädigste Königin, — das Parlament hat schon die Richter zum Verhör ernannt.

Die Königin. — Ich will allein seyn!

(Burlee und Nottingham gehen ab.)

Dritter Auftritt.

Die Königin (allein.)

Nun, Kunst, stehe mir bey, und gieb mir den Schein des Muthes, da Muth mir fehlt! — Himmel! was für eine Scene wird das seyn! (Nach einer Pause, steht Effer kommen.) Ist das Es-

ser? der gestürzte Effer? — Wie stolz er einhergeht! Noch immer ungebeugt! Noch immer er selbst!

Vierter Auftritt.

Die Königin. Effer.

Die Königin. Gesteht es selbst, Graf! Wag ich nicht viel, so ganz allein mit Euch zu reden?

Effer. Es war eine Zeit, da mich Elisabeth für Ihren stätigsten Schutz erkannte. — Doch ich wollt Ihr Majestät der Gefahr, und mich der Vorwürfe überheben — (Will wieder gehen.)

Die Königin. Bleibt! — Effer! wir sollten uns nicht unter solchen Umständen sprechen! — Ihr wißt, wir sollten es nicht! — Ich hoffte — Doch genug! — Redet, wenn Ihr mir etwas zu sagen habt!

Effer. Ich habe nichts zu sagen.

Die Königin. Sehr wohl! — Aber doch — vielleicht wär' es besser, wenn Ihr die Sachen noch einmal recht überlegtet. — Graf! wir werden einander nicht oft mehr sprechen.

Effer. Es hätte in Ihr Majestät Belieben

gestanden, sich auch diese Unterredung zu ersparen.
— Ich habe nicht darum ange sucht.

Die Königin. Ich weiß es! — Aber diese Unterredung, die Euch so lästig dünkt, soll wenigstens das Verdienst der Kürze haben. — Erreuer meiner Zufriedenheit, bald, bald werden wir Beide zur Ruhe kommen!

Effer. Ganz recht! Ich finde den Tod, und Elisabeth Ihren Wunsch.

Die Königin. Ich, Effer? — Euer Tod mein Wunsch? — Ihr wißt es! — Doch laßt Euch gelassen fragen: Was reißt Euch, das Verderben selbst über Euer Haupt zu bringen? alle Gesetze zu übertreten? Warum kamt Ihr hieher?

Effer. Wäre ich Ihre Majestät noch erst davon zu unterrichten? Jeder Bote brachte mir neue Nachrichten von den hinterlistigen Anschlägen meiner hiesigen Feinde. Meine Völker waren ermattet, geschmolzen. Hätte Tyrone ihren Zustand gekannt, er wäre ein Thor gewesen, wenn er den Stillstand eingegangen; thöricht genug von ihm, daß er uns die Befehung der Anhöhen zurief. Nun kann er nichts wagen — und sollte er — weh' ihm! Montjoy, dem ich das Commando mittheilte übertrug, ist ein Feind

ger, dessen Tapferkeit Ihr Majestät kennen. — Da der Stillstand in Ihrem Namen gemacht war, mußte er gehalten werden, trotz aller Gegenbefehle, die ich erhielt. — Was wagte ich also, das Ihr Majestät nachtheilig seyn konnte, als ich das Heer verließ? Nur für mich Unglücklichen wagte ich alles, oder wenigstens das, was mir lieber als Leben und Ruhe war, Ihre Gnade. — Ich kam, um mich mit eignen Augen zu überzeugen, ob ich diese verloren; mir, wo möglich, frische Truppen auszuwirken, und dann mit verdoppelter Kraft auf den Feind loszustürmen. — War sie aber dahin, die Seele aller meiner Hoffnungen, die Triebfeder aller meiner Handlungen; dann konnte ich auch in Irland nichts auszurichten hoffen, die Welt hatte nichts Angiehendes mehr für mich, Leben und Tod waren mir gleichgültig.

Die Königin. Wenn dem so ist — und ich glaub' es; warum ward ich nicht davon benachrichtigt?

Effer. Benachrichtigt? Auf was für Art? Hörte mich Elisabeth? Sah Sie mich wohl an, als ich Sie fußfällig anflehte? War Ihr Ohr nicht taub für mein Flehn? — Werworfen, gereht,

meinen Verfolgern preisgegeben, auf das entsetzlichste beschimpft; mußte ich mich endlich selbst vertheidigen. War' aber Effer, war' er der Verräther, für den man ihn ausschreit; er hätte Krieger aufgeboden, die unter seinen Fahnen siegen gelernt, die es gewohnt sind, für Effer zu kämpfen oder zu sterben.

Die Königin. Eure Gründe haben einiges Gewicht! — Aber Effer — Effer! Euer ungestümer Stolz! Wenn Ihr Euch nur so weit hättet herablassen wollen, Euch zum Scheine von Eurer Freundin tadeln zu lassen.

Effer. Zum Scheine, Königin?

Die Königin. Ja, Undankbarer! — Ich hätte meine wahre Gunst für Euch, unter dem Deckmantel der Vorwürfe, verborgen. Was ich Euch heute genommen, hätt' ich Euch morgen wiedergegeben.

Effer. Ihre wahre Gunst? — Guldreiche Monarchin! so haßten Sie Effer nicht?

Die Königin. Nur zu sehr — nur zu sehr liebte ich Euch, unbiegsamer Mann! — (Wie Thränen im Auge.) Könnte ich Euch haßten, so wär' ich glücklich!

Effer. Himmel! was seh' ich? Meine Königin!

gen in Thränen! — Was soll Ich thun, wenn Sie weinen?

Die Königin. Geht, Unbesonnener! — Konntet Ihr einer Freundschaft nicht trauen, die alle Eure Feinde nicht wankend machten? die gegen Ihr tägliches Murren, gegen Ihre lauten Klagen taub blieb? — Konnte nicht eine solche Freundin einlges Nachgeben erwarten? Aber doch — habt Ihr wohl im Geringsten nach? Widersezet Ihr Euch nicht? Eiltet Ihr nicht in die Stadt? Entzündet einen Krieg gegen Eure Königin, gegen Eure gnädige Beschützerin, die für den glücklichen Erfolg Eurer Waffen beten würde, wennes auch Ihr Leben kosten sollte.

Effer. Halten Sie ein, zu großmüthige Frau! Mein Herz erliegt der überschwenglichen Güte! — O, ich sehe nun meine Thorheit! ich sehe, wie strafbar ich gehandelt habe! — Ich Elender! Verblendeter! — — Doch um Gottes, um Ihrer selbst willen, lassen Sie mir auch nicht mehr aufbürden, als ich wirklich verbrochen habe. Schon diese Last ist schwer genug, um mich in den Abgrund zu ziehen. — Ihre Krone, Ihr Leben — nach diesen zu streben; nein! so verrückt war ich nie! Auch im höchsten Wahnsinn konnte mir dieser Gedanke nicht einkommen!

Die Königin. Vern wollte ich Euch glauben...

Essex. Ah, Königin! Könnten Sie wohl noch daran zweifeln? — Ich habe mich nie einer Unwahrheit schuldig gemacht, und werd' es am wenigstens jetzt thun. — — Bey den schrecklichen Geheimnissen der unbekannten Welt, wohin Ihr Diener eilt — sein Herz war stets Ihnen ergeben. — Selbst da ich glaubte, Ihr königliches Antlitz sey auf ewig von mir gewandt, Ihre Gunst habe sich in Haß verkehrt — selbst da hätte ich mein Leben aufgeschöpft, wenn ich Ihnen einen Zuwachs von Jahren oder von Ruhm damit erkaufen können.

Die Königin. Genug, tapftrer Essex! Genug! — Ich war zu tadeln! — Wir haben Beide geirrt, uns Beide mißverstanden. — O daß dieser unselige Irrthum Euch an den Rand des Verderbens führen müssen! — Daß es noch in meiner Gewalt stünde, Euch zu retten! — — Aber das Parlament ist schon versammelt; das Volk schreyt laut um Gerechtigkeit! — Sagt mir: wißt Ihr noch ein Mittel, das Euch retten, der Strenge der Gesetze entziehen kann, ohne meine Ehre auf immer darnieder zu treten? Redet, und es soll Euch gewährt seyn.

Essex. Ich kenne keines. — Mein Unfönn hat mich weit über das Ziel der Gnade hinausgetrieben. Ich muß sterben. — Selbst die Ehre, die Ruh' Ihrer Majestät erfordern dieses Opfer — und ich bring' es gern! Der einzige Weg, mein Verbrechen wieder gut zu machen. — Nur dies Eine wag' ich noch zu bitten, dieses Eine: daß meine Hinrichtung innerhalb den Mauern des Tower geschehe, und man mich nicht zu einem Schauspiel des Vöbels mache. —

Die Königin. Versparet Eure schreckliche Bitte bis nach dem Aussprache Eurer Richter. — O dürft' ich sie Euch nie gewähren!

Essex. Lassen Sie mich auf meinen Knieen Ihr Majestät danken! Lassen Sie mich auf meinen Knieen fragen . . .

Die Königin. Steht auf! Ich kann Euch nicht in dieser Stellung sehn.

Essex. Erlauben Sie, erhabenste Monarchin! Die Stunde ist nicht mehr weit, da alles vom Essex in Staub verwandelt werden wird. Sagen Sie mir, meine Gebieterin, sagen Sie mir: ob mein Blut auch meinen Flecken hinwegwaschen wird? Wollen Sie dann dem strafbaren Essex huldreiche Verzeihung angedeihn lassen? Und darf er, wenn

ihn alle Welt vergessen hat, hoffen, in dem Andenken seiner Fürstin eine kleine Stelle zu behalten?

Die Königin. (bes. Setze.) Kaum kann ich antworten! . . . Nie, Effer, nie werde ich Euch vergessen! — Habt Ihr den Staat beleidigt, so verzeih' Euch der Staat. Der Himmel aber möge uns Beiden so unbedingt vergeben, als ich Euch alles vergebe.

(Effer (steht auf.) Zu große Güte! Sie durchhört mein Herz! — Ich ertrage sie nicht länger! — Leben Sie wohl, Königin!

Die Königin. Wo geht Ihr hin? — — Fast möchte ich — Wer darf mir widersprechen? — Und dennoch — Meines Ehre! — Ach Effer!

(Sinkt auf einen Stuhl; Effer will zu ihr treten, indem kömmt ein Offizier.)

Fünfter Auftritt.

Die Königin. Effer. Ein Offizier.

Die Königin (steht wieder auf.) Wie? hab ich nicht gesagt, daß ich allein seyn will?

Der Offizier. Ihre Majestät geruhen zu verzeihen! Das Parlament schickt mich, den Gra-

fen zu holen. Southampton und die übrigen Verbrecher sind schon im Verhör.

Die Königin (vor sich.) Sie können seinen Untergang nicht erwarten. Seht, Essex! Reinigt Euren guten Namen vor Gericht, erweicht Eure Richter; so soll es alle Welt wissen, daß ich wieder Eure Königin bin.

Essex. Segen des Allmächtigen über Elisabeths Thron! Ich gehe zu Verurtheilung und Tod! Doch, mit Ihrer Verzeihung beseligt, sind beide mir willkommen!

(Geht mit dem Offizier ab.)

Sechster Auftritt.

Die Königin (allein.)

Essex! Essex! — Ha! da geht er auf ewig vielleicht von meinen Augen dahin; und ich — ich dieses Eylands Königin, ich, der benachbarten Völker Schrecken und Bewunderung, — ich darf ihm keinen Trost, kein Lebenswohl nachrufen? — Niedrige Geburt, o um wie vieles bist du glücklicher! Frey darf man da weinen und Klagen ausschütten. Aber den Fürsten ist das alles unter-

sagt. In unserm ganzen Leben ist unser Beherrscher das Volk; ihm dienen wir. Ich schäme mich zu weinen und nicht zu weinen, ich Unglückliche! — In welche Schlingen des Schicksals bin ich gerathen! — — — Wie haß' ich den Elenken, der uns unterbrach! — Und doch — ja, doch war es vielleicht gut, daß er kam! daß er mich noch zu rechter Zeit von einer Schwachheit zurück hielt, die ewig meine Regierung würde geschändet haben. — Wer kommt? — Kann ich denn nie allein seyn? (Setzt sich.)

Siebenter Auftritt.

Die Königin. Rotland.

Rotland (herzelnähernd.) Wo ist Elisabeth? meine Königin! Wo ist sie? — (Sie erblickt die Krieger, wirft sich ihren Füßen, küßt ihr den Rock.) Zu Ihren Füßen steh' ich um Gnade! um Gnade!

Die Königin. Du, um Gnade? — Rotland! Was fehlt dir?

Rotland. O, ich werde nicht eher aufstehen, als bis mir Ihre Majestät meine Bitte gewährt!

Die Königin. Welcher Wahnsinn! — Rotland, ich erstaune! — Steh auf!

Rotland. Mein! Mein! Hier will ich liegen, Ihre Kniee umfassen, mit meinem Winkeln Ihr Herz erweichen, mit meinen Klagen Ihren Zorn übertäuben. — Ach! Mitleid! — Verzeihung und Mitleid!

Die Königin. Nur geschwind! — Sage mir nur, was du verlangst?

Rotland. Ich fürchte mich, es zu sagen — und dennoch muß ich. — Mein Stillschweigen wäre Tod — meine Strafe kann nichts Aergeres seyn. — Wollen Sie mir also versprechen? — Wollen Sie sich vorbereiten? — Es ist eine Erzählung, vor der Sie erschrecken werden. — Mylord — Ihr Diener — Ihr Eßer — Retten Sie ihn! retten Sie ihn!

Die Königin. Ha! Was sagst du? — (Zu Seite.) Meine Muthmaßungen waren gegründet. — (Zu ihr.) Ist das deine Sache? — Wie? Warum?

Rotland. Retten Sie ihn, Königin! — Retten Sie den verlornen Graf — Ihren Eßer! Meinen Eßer! — Retten Sie sein Leben — und das Leben Ihrer Rotland! — Ach! — er ist — mein Gemahl!

Die Königin Dein Gemahl?

Rorland. Ja! — Ein theurer, ein unglücklicher Name! — Ich seh' es aus dem schrecklichen Feuer; das in den Augen unfer sonst so gütigen Maratchin flammt. Gott! Gott! es wird uns verzehren! — — Wir heiratheten uns heimlich, kurz zuvor, ehe der unglückliche Corp nach Irland geschickt ward.

Die Königin (von Seite.) Was wird das Schicksal noch aus mir machen? — (Zu ihr.) Verheirathet! Verheirathet! O so bist du mit dem Tode vermählt! — Und du wagst es noch, dich seiner Verräthercy theilhaftig zu machen? Glaubst du, daß dieß das Leben des Aufrührers retten kann?

Rorland. Fahren Sie fort, Königin! Ihre Worte sind Tod für mich; und vielleicht versöhnt Sie der! — War es; Gott! mit Freuden küßte ich ihn tausendmal. — Ah! Sie können es nicht wissen, — Sie hatten nie einen Gemahl. — Sie können die Martern einer zärtlichen Frau nicht empfinden, die den Mann ihres Herzens, ihren ersten, ihren einzigen Geliebten zu verlieren fürchtet!

Die Königin (von Seite.) Ich liege auf der

Folter! — (An ihr.) Weg! weg mit deinen ver-
tuchten Händen!

Roland. Ich will nicht! Ich kann nicht! —
The Sie mich ganz verstoßen, o so denken Sie, o
so empfinden Sie meine Pein! — Wie mein Blut
kaset! Wie mein Herz klopft! — Erbarmen Sie
sich! Erbarmen Sie sich!

Die Königin (rufend.) Wache!

Achter Auftritt.

Die Vorigen. Ein Offizier.

Die Königin. Befreyt mich von dieser Ra-
uben! — Führt sie auf ihr Zimmer!

Roland. Sie wollen mich nicht — Sie
sollen mich erst hören! — Schenken Sie meinem
armen Eßer das Leben! — Soll Eßer leben?
Sagen Sie nur, daß Sie ihm verzeihen wollen,
und ich gehe.

Die Königin. Worauf wartet Ihr?

(Der Offizier reißt die Roland mit Gewalt von
der Königin los.)

Roland. Unmensch! — Ich bin zu schwach

— Meine letzte Kraft verläßt mich — Verzweiflung! (Der Offizier bringt sie auf einen Stuhl.)

Die Königin (auftretend.) Die sey dein Loos!
— Nie müßtest du Trost finden! Nie müßte ich dich wiedersehn!

(Geht ab.)

Neunter Auftritt.

R o t l a n d. D e r O f f i z i e r.

Rotland (nach einer langen Pause.) Bleib, Königin! — Kehre zurück! — Rotland will dir helfen neue Flüche ersinnen! — — — Sie ist fort! — Sein Urtheil ist unterzeichnet! — Er stirbt! — Willkommen dann, all' ihr schwärzeste Klagen, die ihr je das Elend begleitetet! — Häufet Schmerz auf Schmerz, bis das Maas voll ist, und meine Seele darunter erliegt!

(Der Vorhang fällt.)

Fünfter Akt.

Der Saal im Tower. In der Vertiefung eiserne Gitter mit Thüren: dahinter Wache. Vorn auf der einen Seite die Ansicht eines dunkeln Ganges, in welchem eine Lampe düster brennt; auf der andern einige Stufen, die zu einer prächtigen Treppenthür führen. *)

Erster Auftritt.

Nottingham geht auf und ab. Effer, von einem Offizier begleitet, kommt durch den Gang.

Nottingham (zum Offizier.) Verlassen Sie uns auf einen Augenblick. (Der Offizier tritt zur Wache hinter die Gitterthüren.)

*) Die Ansicht des Ganges ist auf der linken Seite in der zweiten Couliße, die Treppenthür auf der rechten Seite in der ersten Couliße.

Essex. Sie hier zu finden, Gräfin —

Nottingham. Auf Befehl der Königin. Unsere gnädigste Fürstin läßt Ihnen ihr Mitleid bezeigen, Mylord, ihr Mitleid durch mich. Und ich gesteh's, mit Freuden ergriff ich diese Gelegenheit, Ihnen zu zeigen, wie wahr, wie warm noch immer meine Freundschaft für Sie ist.

Essex. Mehr, als ich verdiene.

Nottingham. Sagen Sie, haben Sie wirklich nicht die geringste Einwendung, nur etwa gegen die kleinste Formalität bey Ihrem Verhör? — Die Königin wünscht nichts mehr als einen Vorwand, Sie zu begnadigen.

Essex. Mein Verhör war sehr kurz, aber gerecht. Ich erkannte mich selbst für strafbar. — Ich habe keinen Anspruch an Gerechtigkeit; und um Gnade mag ich nicht bitten. Die Ehre der Königin ist mir hiezu zu theuer.

Nottingham. Welche Großmuth! Aber seyn Sie nicht ungroßmüthig gegen sich selbst, nicht undankbar gegen die Sorgfalt einer Monarchin, die Sie über alles hochschätzt. — Als Ihre und Southampton's Verurtheilung ihr gemeldet wurde, erstaunte sie und ward bleich. Sie sagte sich aber sogleich wieder, danke den Lords, Ihnen

Richtern; und befahl die Ausfertigung der Urtheile zu beschleunigen. Nur, sagte sie nach einigen Augenblicken Stillschweigen, muß ich erst hören, ob die Verbrecher nicht noch etwas für sich zu sagen haben, bevor ich unterzeichne. — Drauf, als die Lords fort waren, hieß sie mich näher kommen. Ich zu dem unglücklichen Graf Effer, sprach sie und sah mich starr an, erzähl' ihm, was du gehört hast; wenn er noch einige Gründe hat, die wichtig genug sind, seine Hinrichtung aufzuhalten, so soll er sie dir anvertrauen. — Sie erhobte, seufzte, drückte mir die Hand, bat mich verschwiegen zu seyn, beschwor mich zu eilen, und ihr dann Ihre Antwort insgeheim zu melden. Nun, Herr Graf, und was soll ich ihr sagen?

Effer. Daß mich ihre Güte beschäme, verwirre. — Wenn etwas die Liebe zum Leben in mir zurückrufen könnte, so wär' es diese königliche Gnade; so wär' es die zärtliche Theilnehmung einer Nottingham. Ich habe wenig Wünsche noch zu thun; aber der eifrigste unter ihnen besteht darin, der Königin und Ihnen thätigere Beweise meiner Dankbarkeit zu geben, als bloß Wünsche für Ihr ferneres Wohlergehen.

Nottingham. Das wird nur von Ihnen abhängen.

Effer. Auch Notland, wissen Sie, auch Notland reißt mich auf diese Welt zurück.

Nottingham. Sie sind mit ihr vermählt, sagt man. Und Sie stehen noch an, ihr ein Leben zu erhalten; das ihr so theuer seyn muß?

Effer (so stark ansehend.) Nottingham! Gewiß! Die Vertraute meiner Königin kann nicht hinterlistig handeln.

Nottingham. Ist es möglich? Können Sie an meiner Aufrichtigkeit zweifeln? Glauben Sie etwa, daß das, was ehemals zwischen uns vorgefallen, nicht längst vergessen ist?

Effer. Ich glaub' es. Ja, ich überlasse mich so ganz Ihrer Großmuth, so ganz, daß ich Ihren Händen das letzte Gut anvertrauen will, das mir noch übrig ist. — — Diesen Ring erhielt ich von der Königin in jenen glückseligen Tagen, da mir noch niemand den Besitz Ihrer Huld streitig machte; zum ewigen Unterpfand ihrer Gnade erhielt ich ihn. — „Zeigt diesen Ring vor, sprach die gütige Monarchin, und tadelt Ihr des Todes schuldig, es ist euch verziehen! So lange er Euch nicht abgefordert wird,

so lange könnt Ihr auf meine Gnade rechnen.“

Nottingham. Ich erstaune! Und Sie bedienen sich dieses Zaubermittels erst jetzt?

Essex. Auch noch jetzt nicht für mich selbst. Ich scheue den Tod nicht; ich unterwerfe mich der göttlichen Gerechtigkeit meiner Fürstin; ihr überlaß' ich mein Schicksal. — Da sie mich aber so lebhaft von ihrer Huld überzeugt; da ich selbst den Kampf zwischen ihrer Ehre und ihrer natürlichen Milde gesehen habe; da sie sich nach meinem Tode dieses Geschenke wieder erinnern, und mich aufs neue der Undankbarkeit und des Eigennusses beschuldigen könnte . . .

Nottingham. Zaubern Sie nicht länger! Die Königin erwartet mich mit Ungeduld. Lassen Sie mich eilen!

Essex. Edelmüthige Nottingham! — Ich empfang ihn auf meinen Knieen; auf meinen Knieen übergeb' ich ihn Ihren Händen. — Sagen Sie unser hülbreichen Gebieterin, indem Sie ihn so ihr darreichen: Essex beschwört sie bey der Kraft dieses Ringes, seinem Southampton das Leben zu schenken, und seinen übrigen Freunden Freiheit und Verzeihung angedeihen zu lassen;

ruhig werd' er dann sterben, noch in dem letzten Augenblicke seines Lebens ihr für diese Güte danken, und, in dieser Stellung, Glück und Segen für sie erbitten. (Steht während der folgenden Rede langsam auf.)

Nottingham. O, setzen Sie der königlichen Huld keine Schranken! Retten Sie durch eben diese Kraft ein noch theueres Leben! — Ja, das muß, das wird geschehn.

Effer. Ich wage eine solche Bitte nicht. — Jedoch, hält mich meine Fürstin für würdig, länger zu leben, so muß ich es für Pflicht halten, ihr länger zu dienen, und jede kleinste Kraft in mir, ganz ihr, ganz ihr allein zu widmen. — Aber doch, dringen Sie auf nichts, als meine erste Bitte. Retten Sie nur meine Freunde, daß nicht auch diese ein Opfer meines Verbrechens werden.

Nottingham. Beruhigen Sie sich! Denken Sie an nichts, als an Ihr nahe Glück. Ich hoffe, Ihnen bald die angenehmsten Nachrichten ertheilen zu können.

Effer. Gott! wer hätte sich einen solchen Ausgang dieser Zusammenkunft gedacht? — Mit Freuden eil' ich nun in mein Gefängniß zurück.

Jetzt kann ich meinem Southampton Trost zusprechen.

Nottingham. Gehen Sie! Thun Sie das!
— Herr Hauptmann! hier überliefe ich Ihnen wieder Ihren Gefangenen. — (Zu Essex.) Ich nehme nur auf kurze Zeit Abschied von Ihnen.

Essex. Sie sind mir stets ein Friedensbote.
— Leben Sie wohl! Leben Sie beglückt!

(Folgt dem Offizier durch den dunkeln Gang, in ein inneres Zimmer des Tower.)

Zweiter Auftritt.

Nottingham anfangs allein; nachher ein Page.

Nottingham. Ha! ha! Hätt' ich dir doch mehr Kenntniß der Welt, mehr Kenntniß meines Herzens zugetraut. — Wie schwach, wie zahn macht nicht die Furcht vor dem Tode! — Ich der Königin diesen Ring geben! — Wie gut, daß sie ihn vergessen! — Willkommen, liebe Beute, willkommen! Mag doch immerhin Verstellung schwer seyn; süße, sichere Rache ist ihre Belohnung! — So sah ich den Stolzen doch wohl zu meinen Füßen? — Nun, Essex, da

die Hoffnung in deinem Herzen wieder auflebt, da du dich schon in den Armen deines Vaterlands denkst — nun durchströme alle deine Adern das Schrecken des Todes! — Jetzt dich von der Höhe des Glücks, auf der du dich wieder träumst, herabzuziehen, auf ewig in den Abgrund zu stürzen — dieser Gedanke — hat ich fühl' es — er ist Wohlthat! (Geht nach den Stützpfeilern und bezeuget einen Vogen der Königin.)

Der Page. Sie sind doch allein, Mylady? — Die Königin wird den Augenblick hier sein! (ab.)

Nottingham. Die Königin! — Doch, es schadet nichts! — Das weiß ich gewiß, sie wird den Grafen nicht sprechen wollen; wenigstens wird sie sich überreden lassen, es nicht zu thun.

Dritter Auftritt.

Die Königin. Nottingham.

Die Königin. Nun, meine liebe Nottingham, hast du den Grafen gesprochen? — Ich schäme mich meiner Unruhe. Aber ich gesteh, nur sie trieb mich aus dem Palast dir entgegen. Wohin ich sah, plagten mich Eifer Feinde, durch



Bitten um seinen Tod, oder erweichten mich die wenigen guten mitleidigen Seelen, die um seine Begnadigung flehten. — — Sage: hast du gethan, was ich dir befohl?

Nottingham. Ja, Ihre Majestät, ich habe mit ihm gesprochen?

Die Königin. Und was sagt er?

Nottingham. Gnädigste Königin. — —

Die Königin. Nun, rede!

Nottingham. Ich wünschte — —

Die Königin. Was soll das heißen?

Nottingham. Ich wünschte, Sie hätten Ihre Dienerin mit diesem außerordentlichen Auftrage verschont.

Die Königin. Warum das?

Nottingham. So hätte ich nicht das Misvergnügen, Ihnen unangenehme Nachrichten zu bringen.

Die Königin. Unangenehme Nachrichten? Geschwind! erkläre dich deutlicher!

Nottingham. Ach! verehrungswürdige Gebieterin! forschen Sie nicht weiter nach. Das ist alles, was ich sagen kann.

Die Königin. Ich erstaune!

Nottingham. Sie hielten mich noch vor kurz-

zem für eine Feindin dieses tapfern Mannes, und könnten leicht glauben —

Die Königin. Nein! du hast mein ganzes Vertrauen. Nur geschwind! Ich beschwöre dich!

Nottingham. So muß ich Ihnen dann gehorchen! — Und dennoch fürcht' ich! — — Anfangs fand ich ihn nicht ganz verzweifelt; doch leuchtete eine stolze Melancholie aus seinen Blicken. Er schien sein Unglück nur zu empfinden, um dessen zu spotten.

Die Königin. So verändert? — Wie biigsam er war, als ich ihn das letztemal sprach!

Nottingham. Ich fragte ihn, ob er mit seinem Verhöre völlig zufrieden sey? Er antwortete ganz kaltsinnig: Warum sollte es nicht gut seyn? Wurde nicht Elisabeth von jeher den Schein für sich zu haben? Freylich hat man, trotz dessen Willigkeit, nur meine Feinde gehört, hat Gesetzen Wendungen gegeben, die sie sonst nie hatten, und — ha! — was forschet Nottingham nach Sachen, über die sich niemand beschwert?

Die Königin. Wie? Er unterstand sich, meine Gerechtigkeit zu lästern? — — Ich setze kein Mißtrauen in dich; — aber ist es möglich? — Sage lieber, es sey nicht!

Nottingham. O, daß ich schweigen dürfte!
te! —

Die Königin. Nein! ich muß alles wissen.

Nottingham. Ich bedauerte den Grafen, daß ihn Irrthum oder Zufall in einen solchen Abgrund gestürzt; ich bat ihn, noch nicht zu verzweifeln, das Mitleid seiner Königin vermöge viel. Ich erinnerte ihn an die mannichfaltigen Proben Ihrer unwandelbaren Gunst gegen ihn; an den letzten nie gehörten Beweis königlicher Milde, ihn nach seiner Empörung zu sprechen. — Vergessen Sie, sagt ich, Ihre Feinde und Ihre Richter; und da Sie einmal verurtheilt und Gnade zu bitten genöthigt sind, so bitten Sie solche von Ihrer Königin, stehen Sie um Ihr Leben, und es wird Ihnen gewährt seyn.

Die Königin. Hatt' ich dir das aufgetragen?

Nottingham. In der That, ich sagte, was mir einfiel, um ihn nur einigermaßen zu besänftigen. Doch vergebens! — So viel Stolz war an einem andern, der weniger erhabne Eigenschaften besaß; unerträglich. — Er ging wüthend umher, sein Herz schwellt hoch empor, seine Augen glühten, seine Rede stürmte. — Die Köni-

gin nehme hin, was sie verlangt, nehme mein Blut. Ich würde es zweifach vergießen, ohn' als ein Niederträchtiger um Gnade zu flehn. —
 — Proben ihrer Günst? Ihrer Günst? —
 Schlüpfrige Posten und leere Titel für wesentliche Dienste! — Die herrliche, die neue Art, ihre Gnade zu erkennen zu geben! Durch öffentliche Verweise, durch ausgesuchte Verschimpfungen. Angelegte Mienen, mein Temperament zu gesetzwidrigen Handlungen zu reizen. Und dann die wohlauferlesnen Richter! — Endlich die liebessendende Ambassade, mich noch zu guter Letzt einzuschläfern . . .

Die Königin. Genug! Ich will nichts weiter hören. Du verkümmdest ihn. Es ist unmöglich, daß er so fühllos seyn kann.

Nottingham. Gnädigste Monarchin, Ihr Mißtrauen ist schmerzlicher, als Tod. Geruhen Sie den Grafen rufen zu lassen; überzeugen Sie sich selbst, und dann rechtfertigen Sie mich.

Die Königin. Verzeih meiner Hitze! Sie selbst beweist es, wie sehr ich dir glaube. (Beseite.) Gott! Gott! nimm meine Krone hin, und beruhige mein Herz!

Nottingham. Vielleicht, Königin, daß eine Andre, vielleicht daß Notland —

Die Königin. Notland? — Ha, auch ihre Verbindung verschwieg er mir! — Der elende Verräther!

Nottingham. Sie hat schon einigemal an den Commendanten des Tower geschickt; sie will ihren Essex gern sprechen.

Die Königin. In jenem Leben: eher nicht!

Nottingham. Und warum nicht auch in diesem, Königin? Die Zusammenkunft wird so angenehm nicht seyn. Notland wird ihn zur Erde zurückziehen, wird ihm die Schmerzen des Todes empfindbar machen.

Die Königin. Du bist sinnreich, Qualen zu erfinden — Aber sie gefallen mir.

Vierter Auftritt.

Die Vorigen. Burlee.

Die Königin. Ah! Ihr kommt zu gelegner Zeit, Mylord! Habt Ihr das Todesurtheil für den rebellischen Grafen?

Burlee. Für Effer und Southampton. Hier sind beide.

Die Königin. Dem Southampton sey das Leben geschenkt; auch den Uebrigen die Gefangenschaft erlassen. Effer soll für sie alle büßen. Ein Beispiel der Strenge ist hinreichend, die Uebeltgesinnten zu strecken. Verbrechen gegen die Person des Fürsten müssen nicht an vielen bestraft werden.

Burlee. Elisabeth war stets so gütig, als weise! Daß alle Regenten ihr glichen! alle Nationen so beherrscht würden!

Die Königin. Kommt! Ich will das Urtheil sogleich hier in meinem Closet unterschreiben. Ich verlasse nicht eher den Tower, als bis es vollzogen; — will aus jenen Fenstern der Vollstreckung selbst zusehen, und ihm hohnlachen. (ab durch die Treppenthür.)

Burlee (zur Nottingham, die der Königin folgt.) Bravo, Mylady! Sie haben Wunder gethan.

Nottingham. Nicht wahr?

Burlee (geht gegen den Hintergrund der Bühne und sagt zur Wache:) Den Offizier!

Fünfter Auftritt.

Burlee. Ein Offizier.

Burlee. Lassen Sie die Grafen Effer und Southampton hier in diesen Saal bringen, und melden Ihrem Befehlshaber, daß er sogleich seinen Adjutanten ins Closet der Königin sende und sich fertig halte.

Der Offizier. Ganz wohl. (ab.)

Burlee. Wäre der Streich nur schon geschehn! — Effer hat mehr Freunde als ich vermuthete. — Ich muß ihn doch kommen sehen. — Ah! (Hört zusammen, da er ihn erblickt, und geht nach dem Closet der Königin.)

Sechster Auftritt.

Effer. Southampton.

(Von einem Offizier begleitet, der dann zur Wache tritt, ein Anderer geht zur Königin.)

Southampton. Wie konnten Sie auch der Nottingham trauen?

Effer. Sie haben Recht! — Und doch — Sie hätten sie hören müssen. — Diese Innigkeit!

— Ich habe nie geglaubt, daß Verstellung so weit gehn könnte.

Southampton. Ich weiß nicht, lieber Graf! — aber Sie sind ausnehmend verändert, seit wir hier sind. — So kleinlaut — Verzeihen Sie mir!

Effer. Ich Ihnen verzeihen? — Verzeihen Sie mir, daß ich Sie mit in mein Verderben zog, daß ich Ihre Tugenden der Welt zu früh entreiße. — Dieß, dieß wirft meinen emporstrebenden Geist zu Boden. Hätt' ich allein zu leiden, ich wollte Ihnen keine Gelegenheit geben, mir Kleinmuth vorzuwerfen.

Southampton. Von mir also glauben Sie, daß ich denjenigen Augenblick zaghaft fürchte, den Alle einmal — aber auch Alle nur einmal dulden müssen? — den ich muthig im Kriege auffachte; und wahrlich auch jetzt auf unverdientem Schaffot nicht scheue! Nein, Effer! Lassen Sie uns unsern Feinden ein Beyspiel geben, wie Männer sterben sollen! Es ist ein elend Leben hienieden! Sorg' ist sein Loos, Angst sein Begleiter, Kummer seine Freuden: — Wohl uns, wenn wir ausgerungen!

Effer. Freund! — Aber spotten Sie mei-

ner in dieser wichtigen Stunde nicht! — Freund! auch jetzt ist meine Hoffnung noch nicht ganz dahin. Vielleicht, daß wir noch lange für einander leben.

Southampton. O ja! Dort gewiß!

Effer. Vielleicht auch hier! Die Königin war zu gnädig, als ich sie das letztemal sprach. Was kann Nottingham gegen Elisabeth?

Southampton. Weg, Effer, mit dieser Hoffnung! sie täuscht! Wie könnten wir edler von der Welt abtreten? Adliche werden uns beweinen, Geschichtschreiber mit Ehrfurcht nennen, und bald Elisabeth selbst uns vergeblich zurückwünschen. Muthig zum Tode, großer Effer! Sie verlieren bloß ein gefahrvolles, nichttaugliches Gut.

Effer. Ja wohl gefahrvoll! Aber nicht ohne Werth, nicht ohne Nutzen! Das Herz verschmäht diese kalte Philosophie, und die Freundschaft schaukelt bey dem moralischen Allingklang. — Rüste eine liebende Gattin, eine Gattin, die Ihnen bald die erste süße Frucht Ihrer Vereinigung bringen will. Sie ins Leben zurück; Sie würden anders denken. Unverheirathet dünkt man sich immer so einzeln... Wer stört uns? — Gott! die Nachricht des Todes oder des Lebens!

Siebenter Auftritt.

Die Vorigen. Ein Offizier.

Der Offizier (kommt aus dem Closet der Königin.)
Es thut mir leid, daß ich der Ueberbringer einer unangenehmen Nachricht seyn soll. Hier, Graf Essex, ist der Befehl zu Ihrer Enthauptung. Ich hoffe, Sie werden vorbereitet seyn; denn binnen einer Stunde leben Sie nicht mehr.

Essex. Binnen einer Stunde? — So geschwind? Ist kein Abgeordneter von der Königin gekommen? Ist Mylady Nottingham nicht wieder da?

Der Offizier. Mylady sind bey der Königin hier im Tower.

Essex (erschüttert.) Die Königin — hier?

Southampton. Und was bringen Sie für mich von Elisabeth? Das Schlimmste, Mann, was Sie mir ankündigen konnten, ist geschehen!

Der Offizier. Herr Graf! Sie folgen mir zum Befehlshaber der Festung, dem ich dieses übergeben soll, um es in Ihrer Gegenwart zu öffnen und Ihnen vorzulesen.

Southampton. Doch auch ein Todesur-

theil? Ich verschmähe Gnade. — O Effer! in demselben Augenblicke mit Ihnen zu fallen, das ist jetzt mein einziger Wunsch.

Achter Auftritt.

Effer (allein.)

Wenn Durlée einst sich dieser Stunde nähern wird, alsdann wird er fühlen, wie niedrig der Ehrgeiz, wie nichtig aller Bettelser um die Eitelkeit dieser Welt ist. — Bis dahin, bis dahin, und auf ewig verzeih' ich ihm! — (Wirst sich in einen Stuhl und überliest sein Urtheil.) Gewiß sehr schnell für eine Zubereitung zur Ewigkeit! — Aber, Himmel, es ist dein Wille! Verleth' du mir selbst Kräfte! — (Nach einer Pause.) Quell aller Güter sende mir Tröstung herab! — Ha! dieser neu gestärkte Muth; ist er dein Werk, Ewiger, Allweiser? — (Niederknieend.) Sieh, hier lieg' ich! — Glorreich war die Bahn, die du mir zu öffnen schienst; Segen schien auf mich herabzufließen. Du endest die Bahn; s'ende deinen Segen nicht! Laß mein Auge im Tode heiter seyn, wie es jetzt ist! — (Er steht auf, Southampton und der Dfänger kommen zurück; Southampton geht ängstlich herum.)

Neunter Auftritt.

Essex. Southampton. Ein Offizier, der
seitwärts stehen bleibt.)

Essex. Was für ein neues Unglück? Was
bedeutet das? In Thränen? Der Streich muß
hart seyn, der die männliche Standhaftigkeit Iho-
rer Seele erschüttert! — O könnte ich den Kelch
für Sie allein trinken! — Sagen Sie, was
ist's?

Southampton. Es ist — es ist — o Elend!
— es ist eine Marter — ein Tod von Tyrannen
ausgesprochen; es ist der Tod der Freundschaft, eine
Trennung zweyer auf ewig verbundener Herzen.

Essex. Das heißt? — Sie fallen, und nicht
mit mir? — Ah, die grausame Königin!

Southampton. Nein! Etwas viel Aerger-
res!

Essex. Was kann Aergeres seyn?

Southampton. Verzeihung! Sie, London
sogleich verlassen zu müssen.

Essex. Ihr guten Engel, beschützt meine Kö-
nigin, die mich in meinem Freunde begnadigt!
Inbrünstig will ich für sie beten, daß der Him-

mel diese ihre Güte belohne, und sie nie zu der Ueberzeugung kommen lasse, daß ich gleiche Gnade verdiene. — Kommen Sie, mein Southampton! Lassen Sie sich noch einmal umarmen, ehe wir scheiden.

Southampton. Liebster Freund, seyn Sie weniger zärtlich, oder ich erliege unter dem Jammer! — Nein! lassen Sie uns nie scheiden! — Southampton verschmäht die grausame Gnade. — Was wäre mir die Welt ohne Sie? Wo würd ich ein Herz finden, mit dem ich jede Freude theilen und doppelt schmecken könnte? Wo ein Herz, das sympathetisch jeden Schmerz mit mir empfindet? — Dann wären sie dahin die seltsamen Stunden, wo sich Seele mit Seele besprach, gleich entkörpern Geistern! — Ach, Effex! erinnern Sie sich der süßen Bande, die schon in der zartesten Jugend unsere Herzen verknüpften, und mit den Jahren immer stärker wurden: sollten diese zerrissen werden? Nein, Freund! wir sind im Leben eins gewesen, lassen Sie uns auch im Tode nicht trennen!

Effex. Wie süß, aber auch wie bitter macht mir Ihre Freundschaft diese meine letzten Augenblicke! — Zärtlichster Freund, ich habe eine Ur-

sache, eine wichtige Ursache, wostwegen ich Sie beschwören muß, mich zu überleben. — Ach, meine Frau! — Lassen Sie mich in Ihrem Busen eine Thräne verbergen, die ich nicht aufhalten kann. — Sie ist Pflicht, diese Thräne! — Nehmen Sie sich meiner Noth an. Flüchten Sie mit ihr nach Frankreich! In ihr wird Effer fortleben! Schützen Sie sie vor der grausamen Rache der Königin!

Southampton. Sie siegen, Effer! Ihrer Gemahlin halber will ich leben, will sie treulich durch alle die Drangsale des Lebens begleiten, bis die Stunde schlägt, die bald schlagen und uns auf immer vereinigen wird.

Der Offizier. Mylords, wenn es Ihnen gefällig wäre, das Gespräch abzukürzen. Ich habe Ordre —

Effer. Sogleich sollen Sie ihn haben. — Nur noch Eine Umarmung! Und in ihr tausend für meine Noth! — — So hätte ich dann das größte Geschäft vollendet, das mir hienieden noch übrig war! — Ihr Beiden seyd der einzige Schatz, den ich auf Erden zurücklasse! Die Einzigen, um derentwillen ich hier zu bleiben wünschte! — Tröstet einander! — Wir sehen uns in glücklichen Gegenden wieder! — Bis dahin — leben Sie wohl!



Southampton. Kaum kann ich es sagen — bis dahin — leben Sie wohl! (Sie umarmen ihn nochmals.)

Effer (allein.) O, daß man mich jetzt zum Blocke fährete! (Kurze Pause.)

Zehnter Auftritt.

E f f e r R o t l a n d.

Rotland (herzhaft.) Wo ist er? — Ich will ihn in meine Arme schließen, ich will den Streich auffangen, der seinem Leben droht! — Ach, mein Effer!

Effer. Das ist zu viel — zu viel für einen Sterblichen! — Ach! grausame Geliebte! — War ein frühzeitiger, ein unverdienter Tod nicht Bitterkeit genug? — Kommst du auch noch, mit meine letzten Augenblicke herber zu machen, um zu rauben, was mir noch von Standhaftigkeit übrig geblieben war?

Rotland. Die Königin, theuerster Mann; war so gnädig, oder so grausam, mir noch diese Unterredung zu erlauben.

Effer. Nun, so laß uns diese Zeit noch ge-

nießen, die uns das large Schicksal gönnt! Wir sind diesen wenigen Augenblicken alle die Liebe schuldig, die wir auf so viele künftige glückliche Jahre sparten.

Roland. Was hindert uns denn Beide glücklich zu seyn? — Wir wollen uns nicht trennen!

Essex. Was sagst du? — Deine Blicke sind wild! Sie durchboren mein Herz! — — Entferne dich, Engel! — Thue es! — Laß dich erbitten! Geh, erhole dich!

Roland. Unmöglich! — Der Himmel weiß es, es ist mir unmöglich! — Ich kann dich nicht verlassen — werde es nicht! — Wir müssen zusammen sterben!

Essex. Kleinod meines Herzens — es kann nicht seyn. — Die Hand des mächtigen Schicksals waltet über uns! — Theuerste, lebe wohl! — — Wann ich nicht mehr bin, dann gieb der Königin dieses Papier — Vielleicht hat sie, wenn sie es gelesen, Mitleiden mir dir. — Dem Southamton habe ich das Uebrige aufgetragen. — Folge ihm, als deinem Freund, als deinem Führer, als deinem Vater! — Ich habe ihn dreißig Jahre

geprüft, und stets treu, stets rechtschaffen befunden.

Filster Austritt.

Die Vorigen. Der Commandant vom Tower
(In der Gala-Uniform, mit Stock und Degen, dem
Hut auf dem Kopfe, kommt durch die Gitter-
thüren.)

Der Commandant. Mylord, man erwartet
Sie!

Rotland. Was ist das? — Weil! Henker!
— Entsetzlich! — So bald? — Ist euer Durst
so heißbrennend? — O nur wenig Augenblicke
noch! — Nein! Nein! Nein! Es kann nicht
seyn! Und doch — wenn's ein Traum wäre, o
so wecke mich davon auf, wenn du mich liebst!

Effer. Eine kurze Abwesenheit! — Genug!
— Noch einmal — zu tausendmalen lebe wohl!

(WIL mit dem Commandanten abgeh.)

Rotland. Ah! wohin? — Grausamer Effer!
— Nein! du sollst mich nicht verlassen! — Die-
se Arme umschließen dich bis in den Tod!

Effer. Dieß, dieß schmerzt! Dieß dringt tie-

fer, als der stumpfe Dolch! — Geschwind! fähret mich von ihr weg! — reißet mich von ihr los! — Aber ohn' ihr wehe zu thun! — — Umsonst! — Ihre Arme umklammern mich, wie in der Todesangst. — Ich Elender! Ward ich dazu geboren? — Ha! sie stirbt! — Ihre Augen brechen!

(Sie bringen sie auf einen Stuhl am Eingange des dunkeln Ganges.)

Der Commandant. Mylord! Die Zeit ist vorbey. — Bedienen Sie sich der guten Gelegenheit.

Effer. Ich sollte sie hilflos lassen?

Der Commandant. Man wird für sie sorgen! — Säumen Sie nicht länger!

Effer. Wohlan! — Noch einmal muß ich dich küssen, ewig Geliebte! — O könnt' ich an diesem Busen sterben!

(Kätee tritt herein, bleibt aber seitwärts stehen.)

Der Commandant. Mylord, ich habe den gemeßnen Befehl und ihn schon überschritten.

Effer. Sehen Sie doch! — O könnten Sie empfinden, was ich empfinde, Sie würden Mitleid haben!

Der Commandant. Ich hab es! — Aber, Sie kennen den Dienst. — Meine Pflicht ist gehorchen.

Effer. Nur noch einen Augenblick, und ich folge. — Ihr heiligen Schutzengel der Tugend, die ihr den Rechtsschaffnen unwetlezt durch Pfade voll Gefahren leitet, rufet sie ins Leben zurück, schenkt ihr noch lange fröhliche Jahre, ertödtet ihren nagenden Kummer, verbannet in ihr alle Erinnerung dieser schrecklichen Stunde, und tilgt, ist es möglich, mein Bild ganz in ihrer Seele aus! — (Er umarmt sie nochmals.) Nun, es ist geschehen!

(Geht hastig ab; der Commandant folgt ihm.)

Zwölfter Auftritt.

Kalee (tritt hervor, einen Brief in der Hand.)

Armer Graf! fast dauertest du mich doch. — Dieser Brief würde dich gerettet haben. — Aber Durlee hat Recht — unser Fall wäre unaussprechliche Folge davon. . . . Was ist aus mir geworden? — Ein heimtückischer Bösewicht, der

es nicht wagt, seinem Feind ins Auge zu sehn;
 der den Dolch ihm in Rücken stößt? — Der
 schändlichste Kerl auf Gottes Erdboden! — —
 Sechzig Jahr! und noch kein ruhiges Herz? —
 — Und wenn ich nun sterbe — was hilft es mir?
 Wird der Feldmarschall ruhiger, als der Generals-
 lieutenant schlafen? — Und der Richter jener Welt
 — Ha! Burlee! Burlee! wozu hast du mich
 verleitet? —

Dreizehnter Auftritt.

Kalee. Die Königin. Nottingham.

Die Königin. Ich kann den Anblick nicht
 aushalten! — Mit welch edelm Anstand er herv-
 austrat! — Gewiß, er ist nicht so schuldig, als
 man ihn macht! — — Effer zum Tode —
 zum Tode, Elisabeth, und auf deinen Befehl! —
 Jetzt vielleicht — in diesem Augenblicke — — Ver-
 schwind, Nottingham, eile!

Nottingham. Wohin, Königin? — Was
 kann ich thun?

Die Königin. Ich weiß nicht — Ach, Not-

tingham, ich fühle eine Unruhe, — peinlicher als Tod. — — Lebt er noch? — Lauf! Bringe mir Antwort! — Nein, bleib! . . . Kannst du ihn nicht retten, ohne daß ich es befehle? — Lies es in meinem Herzen — in meiner Zerstreuung! — — O die Hand, die ihn rettete, wär eine wohlthätige Hand! — sie göß Balsam in mein wundes Herz!

Nottingham. Ihr Majestät dürfen ja nur die Loslassung ausdrücklich befehlen. — — Die Welt wird es zwar seltsam finden — aber Sie sind Königin.

Kalee (tritt hastig näher.) Fröhliche Nachrichten, Ihre Majestät! Fröhliche Nachrichten!

Die Königin. Ich mag keine fröhliche Nachrichten hören! — Lebt Effer noch?

Kalee. Vergessen Sie diesen Feind Ihrer Ruhe, Königin! Mit seinem Tode scheinen sich die glücklichen Tage für England wieder anzubahnen. Montjoy hat den Thron gefangen genommen, sein Heer völlig zerstreut.

Die Königin. Montjoy? — War Montjoy nicht Effer General?

Kalee. Der Ihrige, Ihre Majestät! — Ein

tapfrer Krieger als Essex. — Hier sind seine Briefe!

Die Königin (zerbricht das Siegel und liest die Briefe zurük.) Lest Ihr sie.

Katee (liest.) »Ihro . . .

Die Königin (unterbrecht ihn.) Die Sache bloß.

Katee (liest.) — — — »Throne, der die Schwäche unser Arme erfuhr, der Essex abwesend wußte, brach den Stillstand, wollte uns des Nachts überfallen; aber wir waren auf unser Huth: (mit zitternder Stimme.) Essex hatte vor seiner Abreise Anstalten getroffen, die jeden Ueberfall fruchtlos ablaufend, oder vielmehr dem Feinde selbst verderblich machen mußten« — —

Die Königin. Was sagt ihr nun, ihr Beräther? — (Nimmt Katee die Briefe aus der Hand.) Zeigt her! — (Thut einen Blick in die Briefe.) Ah! Ah! — (Zu Katee.) Wo ist Essex? — Eilt! Verhindert den schrecklichen Streich, der seinem — der meinem Leben den Tod droht! — der England ewig mit Schande bedecken würde! — — Was zaudert ihr?

Katee. Ihro Majestät bedenken — Essex

wurde ganz anderer Verbrechen halber des Todes schuldig erkannt.

Die Königin. Ist ihm nicht zu viel geschehen, da wir sein Commando tadelten? Habt Ihr mich nicht getrieben, ihn öffentlich zu beschimpfen? — Sind wir ihm nicht Vergütung schuldig? — Danken wir's ihm nicht, daß Tyrone gebändigt ist? — — Doch was schwag' ich? — Ründigt dem Grafen Verzeihung an. — Es ist meine Wille. — Und wagt es nicht, mir ohne Essex unter die Augen zu treten!

(Kater geht ab.)

Wierzehnter Auftritt.

Die Königin. Nottingham. Notland.

Die Königin, (nachdem sie wieder einige Augenblicke in die Briefe hinein gesehen hat.) Erfreuliche Nachrichten! — Nicht wahr, meine Nottingham? Aber auch betrübte! So hinterging man mich! Wie leicht werden Fürsten getäuscht! Wehe seinen Feinden! (Wird die Notland gewahr, die sich ein wenig regt.) — Wer liegt da? — Essex, Ge-

nachhin? — Steh auf, meine Rotland! Komm an den Busen deiner Königin, deiner reinigen Königin! — Effer lebt!

Rotland. Wer nennt mir diesen schrecklichen Namen? — Wohin? — Seht ihr nicht diesen jähen Abgrund? — Schwindelnd blick' ich hinab! — Grab! Ewigkeit!

Die Königin. Arme Rotland! — Aber lebe auf! Bessern dich! Es ist deine Königin, die mit dir redet, die von nun an dir kein Verbrechen mehr aus deiner Liebe machen wird.

Rotland. Sagt der Königin nichts von meiner Liebe; nichts von dem Tode, den ich starb! — Sie würde seiner nur spotten. — (Aufstehend.) Ah! dort blinkt das Beil! Liebes Beil, o! blinke nicht! Wenigstens dort nicht! Ueber mich nur!

Die Königin. Ihre Sinnen sind verwirrt! Ihre Augen wild! — Kennst du mich nicht, Rotland? Kennst du deine Königin nicht?

Rotland. O ja, die Königin — und die boschafte Nottingham! — Beide wider uns verschworen! — — Man sagt, du habest Macht über Leben und Tod. — Arme Fürstin, sie schmeich

heln dir! — Du kannst das Leben rauben! Aber kannst du es auch wieder geben? — Nein, nein, gute Elisabeth! — — Siehe diese Augen an; die Augen einer Wittwe! Weißt du das? — Du wirst sagen, einer Wittwe Augen sollten weinen, und meine sind trocken. — Es ist nicht meine Schuld! — Thränen kommen aus dem Herzen, und meines ist todt! — Kalt wie das Grab! — Aber mein Hirn glüht! — — Pfup über diesen Kopf! Ein nichtsnütziger Kopf! Herunter damit! Dort liegt noch das rauchende Weil! — Sprich nur Ein Wort, du Todesverkünderin! Sieh, man lauscht auf dieß Wort! — Gebet, und es ist geschehen! — Ich danke Elisabeth unterthänig! Ihr Blick winkt ein huldreiches Ja! — Ich gehe nur noch einen Augenblick hinein — ein paar Gebete herzusagen. Ich habe von Kindheit auf allemal gebetet, ehe ich schlafen ging — und jetzt kommt mein letzter Schlaf! — Wahrlich nicht aus Furcht! nicht um Zeit zu gewinnen! Dein tapftrer Krieger konnte nicht muthiger in den Tod gehen! Du sollst selbst Zeuge davon seyn! Wir müssen eilen! — Ich bin bereit! — Ich darf frei-

ne Zeit verlieren, daß ich seinen Geist noch einhole!

(Geht schnell ab.)

Fünfzehnter Auftritt.

Die Königin. Nottingham.

Die Königin. Notland! Notland! (Setzt gegen die Wache, und ruft einem Offizier zu.) Geht der Gräfin nach! Helft ihr! laßt sie nicht aus den Augen! (Indem sie wieder vorkommt, wird sie einen Brief gewahrt, welcher der Gräfin während der Ohnmacht entfallen ist.) Was ist das? — Nottingham!

Nottingham (während daß sie den Brief aufhebt.) Gewiß ein Abschiedsbrief von Effer.

Die Königin. Bleib her! Den soll Effer von mir haben. — (Liest die Handschrift.) An mich? (liest.) »Grädigste Königin! Ich gehe mit dem Tod, vielleicht nicht ganz mit dem verachtenden Muth eines Helden; aber gewiß mit der Unterwerfung und Bereitwilligkeit eines Unterthanen. Ich gehorche dem Willen des Himmels und meiner Königin. Nur diese Bitte wage ich

»noch, daß Sie meiner armen Frau das königliche Mitleiden schenken, dessen ich nicht werth war. Mein letzter Odem soll Sie noch dafür segnen. Seit meiner Verurtheilung habe ich nur eins zu bereuen: dies nämlich, daß ich der Gräfin »Nottingham einen Ring gab, der Ihr Majestät vielleicht, wenn es zu spät ist, an eine ehemalige Gnade erinnert« — — Niederträchtige, das dacht' ich! — Wo ist der Ring?

Nottingham (Interd.) Hier! — Aber ach! Königin . . .

Die Königin. Fort! Auf ewig aus meinen Augen! — Zittert vor Euer Leben, wo . . .

(Sie wird Burlee und Kaler gewahr, die herein treten, und erschrickt, daß sie nicht weiter reden kann. Nottingham geht zu Anfange der folgenden Scene ab.)

Sechszehnter und letzter Auftritt.

Die Königin. Burlee. Kaler. Der Commandant vom Tower.

Die Königin. Ohne Effer? (Sinkt auf einen Stuhl.)

Kalee. Man bringt ihn eben hier zur Ruhe,
und befördert zugleich die von Eure Majestät.

(Man sieht im Hintergrunde des Theaters Träger kommen, welche den Leichnam des Königs in weißen Lähern verhüllt, hinter dem Gitter vor dem Saal am Thor verban tragen.
Die ganze Wache ist unterm Gewehr.)

Burlee. Hätten Ihre Majestät nur wenige Augenblicke früher geschickt — —

Die Königin. — Unmenschen! Die Ursach' eurer Eilfertigkeit entrinnt meinen Augen nicht. Ich werde sie belohnen! Bey Gott! ich werd' es!
— (Steht auf, und wendet sich nach dem Leichnam.)
Armer Essex! (Die Träger stehen still.) Vergieb!
Ich ward getäuscht! — Retten kann ich nicht;
aber rächen will ich dich! — Zittert, Verräther!
— — Und ihr, ihr bessern Seelen:
Southampton! Rotland! wo seyd ihr? Ihr allein
sollt künftig mich umgeben!

Burlee. Dürft ich eine Vorstellung wagen,
Ihre Majestät? —

Die Königin. Kein Wort! — Man bestat-
te ihn zur Erden, wie es sein Stand erfordert!
Ein Denkmal von der Hand des größten Künst-
lers soll ihm errichtet werden. (Die Träger gehen

langsam vorüber.) — Elender Ersatz für sein Leben! — Wird ihn dieß, wird ihn das Blut aller seiner Feinde erwecken? — Himmel! was seh' ich? — Sein Schatten! — Er winkt mir! — Effer! bald folgt dir deine Königin nach!

(Sinkt auf den Stuhl, auf welchem vorher Notland saß. Der Vorhang fällt.)

Ende des Stücks.

